

# Daim Ntawv Qhia Txog Cov Kev Tiv Thaiv Raws Txoj Cai (Procedural Safeguards Notice)

Seem B ntawm Tsab Cai Hais Txog Kev Kawm Ntawv Ntawm Cov Neeg Uas Tsis Taus (Individuals with Disabilities Education Act [IDEA]).

*Lus Cim: Tag nrho cov lus hais txog cheeb tsam tsev kawm ntawv yog siv rau lub laj fai rau pej xeem uas saib xyuas.*

## Cov Sob Teem

<b>Cov Lus Qhia Dav Dav .....</b>	<b>1</b>
<i>Daim Ntawv Sau Qhia Ua Ntej.....</i>	1
<i>Hom Lus Hais .....</i>	2
<i>Cov Ntawv Xa Raws Hluav Taws Xob .....</i>	2
<i>Niam Txiv Kev Tso Cai – Ntsiab Txhais.....</i>	3
<i>Niam Txiv Kev Tso Cai .....</i>	3
<i>Kev Ntsuam Xyuas Los Ntawm Tus Neeg Sab Nrauv .....</i>	6
<b>Cov Lus Npog Cia Tsis Pub Lwm Tus Paub .....</b>	<b>8</b>
<i>Cov Ntsiab Txhais.....</i>	8
<i>Cov Lus Uas Yuav Qhia Tau Txog Ib Tug Neeg.....</i>	9
<i>Daim Ntawv Qhia Rau Niam Txiv.....</i>	9
<i>Cov Cai Txog Kev Saib (Access).....</i>	9
<i>Teev Tseg Cov Kev Saib .....</i>	10
<i>Cov Ntaub Ntawv Uas Muaj Ntau Tshaj Ib Tug Menyuum.....</i>	10
<i>Daim Ntawv Uas Qhia Txog Hom Lus Qhia Thiab Qhov Chaw .....</i>	11
<i>Cov Nqi .....</i>	11
<i>Kho Cov Ntaub Ntawv Thaum Niam Txiv Thov Txog.....</i>	11
<i>Ib Lub Sij Hawm Los Hais Plaub.....</i>	11
<i>Cov Txheej Txheem Ntawm Ib Lub Rooj Hais Plaub .....</i>	12
<i>Qhov Xaus Ntawm Lub Rooj Hais Plaub .....</i>	12
<i>Tso Cai Qhia TAwM Cov Lus Uas Yuav Qhia Tau Txog Ib Tug Neeg.....</i>	12
<i>Cov Kev Tiv Thaiv.....</i>	13

<i>Kev Muab Cov Lus Qhia Pov Tseg</i> .....	13
<b>Xeev Cov Txheej Txheem Hais Kev Tsis Txaus Siab</b> .....	<b>14</b>
<i>Qhov Txawv Ntawm Cov Txheej Txheem Hais Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai Thiab Xeev Cov Txheej Txheem Hais Kev Tsis Txaus Siab</i> .....	14
<i>Kev Muab Cov Txheej Txheem Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab Hauv Xeev</i> .....	14
<i>Yam Tsawg Uas Yuav Tsum Tau Muaj Ntawm Xeev Cov Txheej Txheem Hais Kev Tsis Txaus Siab</i> .....	15
<i>Teev Xeev Ib Daim Ntawv Tsis Txaus Siab</i> .....	16
<b>Cov Txheej Txheem Rau Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai</b> .....	<b>17</b>
<i>Teev Ib Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai</i> .....	17
<i>Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai</i> .....	18
<i>Cov Ntawv Ua Qauv</i> .....	20
<i>Kev Kho Kom Haum Xeeb</i> .....	20
<i>Txoj Kev Daws Teeb Meem</i> .....	22
<b>Cov Rooj Hais Plaub Txog Cov Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai</b> .....	<b>24</b>
<i>Lub Rooj Kho Ob Tog Lus Uas Coj Nruab Nrab Ntug</i> .....	24
<i>Cov Cai Rau Ib Lub Rooj Hais Plaub</i> .....	25
<i>Cov Kev Txiaiv Txim Ntawm Lub Rooj Hais Plaub</i> .....	26
<b>Cov Kev Hais Mus Rau Txheej Siab Zog Ntxiv</b> .....	<b>27</b>
<i>Qhov Kawm Ntawm Ib Qho Kev Txiaiv Txim; Kev Hais Mus Rau Txheej Siab Zog Ntxiv; Kev Soj Ntsuam Yam Ncaj Ncees</i> .....	27
<i>Cov Sij Hawm Thiab Qhov Yooj Yim Ntawm Cov Rooj Hais Plaub thiab Cov Kev Soj Ntsuam</i> .....	27
<i>Cov Kev Sib Foob, Nrog Rau Lub Sij Hwm Uas Yuav Teev Cov Kev Ua Ntawd</i> .....	28
<i>Tus Menyuum Qhov Chaw Kawm Ntawv Thaum Uas Tseem Tab Tom Hais Qhov Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai Thiab Kev Hais Plaub</i> .....	29
<i>Kws Lij Choj Cov Nqi</i> .....	30
<b>Cov Txheej Txheem Ua Thaum Uas Qhuab Ntuas Cov Menyuum Uas Tsis Taus</b> .....	<b>32</b>
<i>Kev Tso Cai Ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Hauv Tsev Kawm Ntawv</i> .....	32
<i>Hloov Hauv Qhov Chaw Kawm Ntawv Los Ua ib Qho Kev Qhuab Qhia</i> .....	35
<i>Txiaiv Txim Qhov Chaw Kawm Ntawv</i> .....	36
<i>Kev Hais Mus Rau Theem Siab (Appeal)</i> .....	36
<i>Qhov Chaw Kawm Ntawv Rau Thaum Lub sij Hawm Uas Hais Mus Rau Theem Siab</i> .....	37

*Cov Kev Tiv thaiv Rau Cov menyuam uas Tsis Tau Tsim Nyog Rau  
Kev Kawm Ntawv Tshwj Thiab Cov Kev Pab Uas Muaj Feem..... 38*

*Kev Xa Mus Rau thiab qhov Kev Nqis Tes Los Ntawm Tub Ceev Xwm  
Thiab Cov Neeg Muaj Cai Hauv Kev Txiav Txim ..... 39*

**Qhov Uas Yuav Tsum Muaj Rau Kev Txiav Txim Ib Tog Los Ntawm Cov  
Niam Txiv Hais Txog Kev Muab Tus Menyuam Coj Mus Kawm Ntawv Rau  
Hauv Cov Tsev Kawm Ntawv Ntiav Uas Pej Xeem Ua Tus Them ..... 40**

*Hais Dav Dav..... 40*

## COV LUS QHIA DAV DAV

### DAIM NTAWV SAU QHIA UA NTEJ

#### 34 CFR §300.503

##### Daim Ntawv Qhia

Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum sau ib daim ntawv qhia rau koj (muab cov lus qhia uas sau rau hauv ntawv), uas muab sij hawm kom txaus ua ntej nws:

1. Tawm tswv yim los pib los sis hloov qhov kev txheeb kom paub, qhov kev soj ntsuam, los sis koj tus menyuam qhov chaw kawm ntawv, los sis qhov kev pab cuam ntawm ib qho kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (free appropriate public education [FAPE]) rau koj tus menyuam; **los sis**
2. Tsis kam pib los sis hloov qhov kev txheeb kom paub, qhov kev soj ntsuam, los sis koj tus menyuam qhov chaw kawm ntawv, los sis qhov kev pab cuam ntawm FAPE rau koj tus menyuam.

##### Cov lus hauv daim ntawv qhia

Daim ntawv sau qhia yuav tsum:

1. Tshab txhais qhov kev nqis tes uas koj cheeb tsam tsev kawm ntawv tawm tswv yim yuav ua los sis tsis kam ua;
2. Qhia seb yog vim li cas koj cheeb tsam tsev kawm ntawv ho tawm tswv yim yuav ua los sis tsis kam ua qhov kev nqis tes;
3. Tshab txhais txhua tus txheej txheem ntawm kev soj ntsuam, kev ntsuam xyuas, cov ntaub ntawv, los sis cov ntawv qhia uas koj cheeb tsam tsev kawm ntawv siv los txiav txim los tawm tswv yim ua los sis tsis kam ua qhov kev nqis tes;
4. Muaj ib nqe lus qhia tias koj muaj cov kev tiv thaiv nyob rau hauv cov kev tiv thaiv raws txoj cai hauv Seem B ntawm IDEA;
5. Qhia rau koj seb koj yuav tau ib qho kev qhia txog cov kev tiv thaiv raws txoj cai li cas yog hais tias qhov kev nqis tes uas koj cheeb tsam tsev kawm ntawv tawm tswv yim ua los sis tsis kam ua ntawd tsis yog thawj qhov kev xa mus soj ntsuam;
6. Muab cov chaw uas muab kev pab rau koj hu mus muab kev pab kom nkag siab txog Seem B ntawm IDEA;
7. Tshab txhais lwm cov kev xaiv uas koj tus menyuam Pawg neeg saib xyuas qhov kev kawm ntawv ntawm tus kheej (individualized education program [IEP]) txiav txim siab kom muaj thiab yog vim li cas ho tsis kam txais cov kev xaiv ntawd; **thiab**
8. Muab ib qho kev tshab txhais txog lwm cov haj tom (reasons) uas qhia seb yog vim li cas koj cheeb tsam tsev kawm ntawv ho tawm tswv yim ua los sis tsis kam ua qhov kev nqis tes.

##### Muab daim ntawv qhia ua hom lus uas yuav nkag siab

Daim ntawv qhia yuav tsum:

1. Sau ua cov lus uas cov neeg pej xeeb yuav nkag siab; **thiab**
2. Muab ua koj hom lus hais los sis lwm hom kev sib txuas lus uas koj siv, ntshe yog hais tias pom tias yeej yuav ua tsis tau li.

Yog hais tias koj hom lus hais los sis lwm hom kev sib txuas lus tsis yog ib hom lus uas sau rau hauv ntawv, koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum xyuas kom:

1. Muab daim ntawv qhia txhais rau koj ntawm kev hais lus los sis lwm txoj kev uas ua koj hom lus hais los sis lwm hom kev sib txuas lus;
2. Koj nkag siab txog cov lus nyob hauv daim ntawv qhia; **thiab**
3. Muaj ntawv sau ua pov thawj tias tau ua nqe 1 thiab 2 lawm.

## HOM LUS HAIS

### 34 CFR §300.29

*Hom lus hais*, thaum uas siv rau ib tug neeg uas tsis paub lus Mis Kas zoo, txhais tau li nram qab no:

1. Hom lus uas feem ntau siv los ntawm tus neeg ntawd, los sis, yog hais tias yog ib tug menyuam, hom lus uas feem ntau siv los ntawm tus menyuam niam thiab txiv;
2. Hauv tag nrho cov kev nrog tus menyuam tham (nrog rau kev soj ntsuam tus menyuam), hom lus uas feem ntau siv los ntawm tus menyuam thaum nyob hauv tsev los sis hauv ib cheeb tsam uas kawm ntawv.

Rau ib tug neeg lag ntseg los sis dig muag, los sis rau ib tug neeg uas tsis muaj ib hom ntawv los sau ua lus, hom kev sib txuas lus yog qhov uas tus neeg siv feem ntau (xws li piav tes, cov ntawv rau cov neeg dig muag (Braille), los sis kev sib txuas lus ntawm qhov ncauj).

## COV NTAWV XA RAW S HLUAV TAWS XOB

### 34 CFR §300.505

Yog hais tias koj cheeb tsam tsev kawm ntawv muaj qhov kev xaiv rau cov niam txiv los txais cov ntaub ntawv hauv e-mail, koj yuav xaiv tau seb yuav kom xa cov nram qab no qhov twg rau hauv e-mail rau koj:

1. Daim ntawv sau qhia ua ntej;
2. Daim ntawv qhia txog cov kev tiv thaiv raws cai; **thiab**
3. Cov ntawv qhia uas hais txog qhov kev tsis txaus siab ntawm kev taug txoj cai (due process).

## NIAM TXIV KEV TSO CAI – NTSIAB TXHAIS

### 34 CFR §300.9

#### Tso cai

*Tso cai txhais tias:*

1. Tau qhia rau koj puv ntoob uas ua koj hom lus hais los sis lwm hom kev sib txuas lus (xws li piav tes, cov ntawv rau cov neeg dig muag (Braille), los sis kev hais ntawm ncauj) txog tag nrho cov lus qhia txog qhov kev nqis tes uas koj yuav tso cai rau.
2. Koj nkag siab thiab pom zoo yam sau rau hauv ntawv txog qhov kev nqis tes ntawd, thiab qhov kev tso cai tshab txhais txog qhov kev nqis tes ntawd thiab muaj cov ntawv (yog tias muaj) uas yuav qhia tawm thiab qhia tawm rau leej twg; **thiab**
3. Koj nkag siab tias qhov kev tso cai yog los ntawm kev yeem thaj ntawm koj thiab koj yuav rho tawm tau koj qhov kev tso cai thaum twg los tau.

Yog hais tias koj xav tshem tawm (rho tawm) koj qhov kev tso cai tom qab koj tus menyuam twb pib tau txais cov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem nrog lawm, koj yuav tsum tau sau ntawv tuaj kom tshem tawm. Koj qhov kev rho tawm yuav tsis cov nyom (rov thim) ib qho kev nqis tes uas twb tau tshwm sim lawm tom qab koj tau tso cai rau lawm thiab ua ntej koj rho tawm. Ntxiv thiab, cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis tas yuav kho (hloov) koj tus menyuam cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv uas yuav tshem tawm cov lus qhia tias koj tus menyuam tau txais kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem nrog tom qab koj rho tawm koj qhov kev tso cai.

## NIAM TXIV KEV TSO CAI

### 34 CFR §300.300

#### Tso cai rau thawj qhov kev soj ntsuam

Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav soj ntsuam tsis tau koj tus menyuam thawj zaug los xyuas seb koj tus menyuam puas tsim nyog nyob rau hauv Seem B ntawm IDEA kom tau cov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas muaj feem rau yog tias tsis tau sau ntawv tuaj qhia rau koj ua ntej uas muab cov lus qhia txog qhov kev tawm tswv yim ua qhov kev nqis tes thiab yog tsis tau koj qhov kev tso cai raws li hais hauv lub yis laj (heading) **Daim Ntawv Sau Qhia Ua Ntej thiab Niam Txiv Kev Tso Cai.**

Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum ua li qhov ua tau kom tau koj qhov kev tso cai rau ib qho kev soj ntsuam thawj zaug yam uas tau qhia tas rau koj lawm los txiav txim seb koj tus menyuam puas yog ib tug menyuam uas tsis taus.

Koj qhov kev tso cai rau ib qho kev soj ntsuam thawj zaug tsis tau txhais hais tias koj twb tau tso cai rau cheeb tsam tsev kawm ntawv los pib muab kev qhia ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem ntawd rau koj tus menyuam.

Yog hais tias koj tus menyuam mus kawm ntawv hauv ib lub tsev kawm ntawv dawb rau pej xeem sawv daws (public school) los sis koj npaj yuav coj koj tus menyuam mus kawm ntawv rau hauv ib lub tsev kawm ntawv dawb rau pej xeem sawv daws thiab koj tsis kam tso cai rau los sis tsis teb rau qhov kev thov kom tso cai ua ib qho kev soj ntsuam thawj zaug, koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav nrhiav kom tau, tiam sis tsis tas yuav tsum tau ua, ib txoj kev los soj ntsuam koj tus menyuam thawj zaug uas siv Tsab Cai txoj kev kho kom haum xeeb (mediation) los sis kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai (due process), lub rooj sib tham txog

kev daws teeb meem, thiab cov txheej txheem hais txog lub rooj kho ob tog uas nyob nruab nrab ntug (ntshe yog hais tias kom yuav tsum tau ua los sis txwv tsis pub ua raws li hauv Xeev txoj cai). Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsis ua txhaum qhov uas nws yuav tsum tau ua (obligations) los nrhiav, txheeb kom paub thiab soj ntsuam koj tus menyuam yog hais tias nws tsis los soj ntsuam koj tus menyuam raws li cov caij nyoog zoo li no, ntshe yog hais tias Xeev txoj cai kom yuav tsum tau ua qhov kev soj ntsuam.

### **Cov cai tshwj xeeb rau kev soj ntsuam thawj zaug rau cov neeg uas raug tiv thaiv los ntawm lub Xeev**

Yog hais tias ib tug menyuam yog ib tug neeg uas raug tiv thaiv los ntawm lub Xeev thiab tsis nyob nrog nws niam nws txiv —

Cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis tas tau kev tso cai los ntawm niam txiv rau ib qho kev soj ntsuam thawj zaug los xyuas seb tus menyuam puas muaj ib qho kev ua tsis taus yog hais tias:

1. Txawm tias twb ua li qhov ua tau lawm los, cheeb tsam tsev kawm ntawv nrhiav tsis tau tus menyuam niam thiab txiv;
2. Cov cai ntawm leej niam leej txiv tau raug muab tshem tawm raws li Xeev txoj cai; **los sis**
3. Ib tug kws txiav txim plaub ntug tau muab txoj cai los txiav txim txog kev kawm ntawv thiab txoj kev tso cai rau ib qho kev soj ntsuam thawj zaug mus rau lwm tus neeg uas tsis yog leej niam thiab leej txiv lawm.

*Tus neeg uas raug tiv thaiv los ntawm lub Xeev*, raws li siv hauv IDEA, txhais tias yog ib tug menyuam uas, raws li txiav txim los ntawm lub Xeev uas tus menyuam nyob, yog:

1. Ib tug menyuam uas tsis muaj niam txiv pab yug;
2. Pom tias yog ib tug neeg uas raug tiv thaiv los ntawm Xeev raws li Xeev txoj cai; **los sis**
3. Tau kev saib xyuas los ntawm lub laj fai uas saib xyuas menyuam.

Muaj ib qho uas tsis suav uas koj yuav tsum tau paub txog. Tus neeg uas raug tiv thaiv los ntawm lub Xeev tsis suav ib tug menyuam uas tsis muaj niam txiv pab yug uas muaj niam qhuav txiv qhuav coj mus tu lawm uas muaj raws li lub ntsiab txhais ntawm lo lus niam txiv uas tau siv hauv IDEA.

### **Niam txiv kev tso cai rau cov kev pab**

Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau koj qhov kev tso cai yam uas tau qhia tas rau lawm ua ntej muab cov kev qhia ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem thawj zaug rau koj tus menyuam.

Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau ua li qhov ua tau los muab kom tau koj qhov kev tso cai yam uas tau qhia tas rau lawm ua ntej muab cov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem thawj zaug rau koj tus menyuam.

Yog hais tias koj tsis teb rau ib qho kev thov kom tso cai kom koj tus menyuam tau ib qho kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab tau cov kev pab uas muaj feem thawj zaug, los sis yog hais tias koj tsis kam tso cai los sis tom qab ho sau ntawv tuaj muab tshem tawm (rho tawm) koj qhov kev tso cai, koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav siv tsis tau cov kev tiv thaiv raws txoj cai (piv txwv li, kev kho kom haum xeeb, kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, lub rooj sib tham txog kev daws teeb meem, los sis cov txheej txheem hais txog lub rooj kho ob tog uas nyob nruab nrab ntug) kom tau ib qho kev pom zoo los sis ib txoj cai tias yuav muab tau cov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem (kev taw qhia los koj tus menyuam pawg IEP) yam uas tsis tas tau koj qhov kev tso cai.

Yog hais tias koj tsis kam tso cai kom koj tus menyuam tau qhov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab lwm cov kev pab uas muaj feem ntawd thawj zaug, los sis yog hais tias koj tsis teb rau qhov kev thov kom muab qhov kev tso cai ntawd los sis tom qab ho sau ntawv tuaj muab tshem tawm (rho tawm) koj qhov kev tso cai thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis muab cov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab lwm cov kev pab uas muaj feem ntawd rau koj tus menyuam uas nrhiav koj qhov kev tso cai, koj cheeb tsam tsev kawm ntawv:

1. Tsis ua txhaum hauv qhov uas yuav tsum tau ua kom muaj kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE) rau koj tus menyuam thaum uas tsis muab cov kev pab ntawd rau koj tus menyuam; **thiab**
2. Tsis tas yuav tsum muaj ib lub rooj sib tham txog qhov kev pab rau kev kawm ntawv ntawm tus kheej (individualized education program [IEP]) los sis tsim ib qho IEP rau koj tus menyuam rau qhov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem uas tau thov kom koj tso cai rau.

Yog hais tias koj sau ntawv tuaj muab tshem tawm (rho tawm) koj qhov kev tso cai tsis hais lub sij hawm twg li tom qab koj tus menyuam twb tau txais kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem nrog lawm, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav muab tsis tau cov kev pab ntawd mus ntxiv lawm, tiam sis yuav tsum tau muab ib daim ntawv sau qhia ua ntej, raws li tshab txhais hauv lub yis laj (heading) **Daim Ntawv Sau Qhia Ua Ntej**, ua ntej yuav tsis muab cov kev pab ntawd mus ntxiv lawm.

### **Niam txiv kev tso cai rau cov kev rov soj ntsuam dua**

Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau koj qhov kev tso cai yam qhia tas rau lawm ua ntej nws yuav rov soj ntsuam koj tus menyuam dua, ntshe yog hais tias koj cheeb tsam tsev kawm ntawv nthuav tawm tau tias:

1. Nws tau ua li qhov uas ua tau los muab kom tau koj qhov kev tso cai rau kev rov soj ntsuam koj tus menyuam dua; **thiab**
2. Koj tsis teb.

Yog hais tias koj tsis kam tso cai kom rov soj ntsuam koj tus menyuam dua, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav nrhiav kev, tiam sis tsis tas yuav ua los tau, los soj ntsuam koj tus menyuam dua los ntawm kev siv kev kho kom haum xeeb, kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, lub rooj sib tham txog kev daws teeb meem, los sis cov txheej txheem hais txog lub rooj kho ob tog uas nyob nruab nrab ntug los hla qhov uas koj tsis kam tso cai rov soj ntsuam koj tus menyuam dua. Zoo ib yam li thawj cov kev soj ntsuam, koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsis ua txhaum qhov uas nws yuav tsum tau ua nyob rau hauv Seem B ntawm IDEA yog hais tias nws tsis kam rov soj ntsuam dua li no.

### **Ntaub ntawv ua pov thawj tias tau ua li qhov uas ua tau los muab kom tau niam txiv qhov kev tso cai**

Koj lub tsev kawm ntawv yuav tsum tau muaj cov ntaub ntawv ua pov thawj tias tau ua li qhov ua tau los muab kom tau niam txiv qhov kev tso cai rau kev soj ntsuam thawj zaug, los muab kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab lwm cov kev pab uas muaj feem thawj zaug, rau kev rov soj ntsuam dua thiab los nrhiav cov niam txiv ntawm cov neeg uas raug tiv thaiv los ntawm Xeev rau cov kev soj ntsuam thawj zaug. Cov ntaub ntawv pov thawj yuav tsum tau muaj ib qho teev tseg txog lub tsev kawm ntawv cov kev sim hauv cov kev ua no, xws li:

1. Cov ntaub ntawv teev tseg txog cov kev hu xov tooj los sis kev sim hu thiab seb hu tau li cas;



2. Ib co qauv ntawm cov ntawv xa mus rau niam txiv thiab cov ntawv teb tuaj uas tau txais; **thiab**
3. Cov ntaub ntawv teev tseg txog cov kev mus rau tom niam txiv tsev los sis tom qhov chaw ua hauj lwm thiab seb zoo li cas thaum mus ntawd.

### Lwm yam uas yuav tsum tau muaj ntawm kev tso cai

Tsis tas tau koj qhov kev tso cai ua ntej koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav:

1. Soj ntsuam cov ntaub ntawv qhia uas twb muaj lawm uas yog ib feem ntawm qhov kev soj ntsuam koj tus menyuam los sis ib feem hauv qhov kev rov soj ntsuam dua; **los sis**
2. Muab ib qho kev tshau (test) rau koj tus menyuam los sis lwm cov kev soj ntsuam uas muab rau tag nrho cov menyuam ntshe yog hais tias, ua ntej qhov kev tshau los sis kev soj ntsuam ntawd, yuav tau kev tso cai los ntawm tag nrho cov niam txiv ntawm tag nrho cov menyuam.

Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav siv tsis tau qhov uas koj tsis kam tso cai rau ib qho kev pab los sis ib qho dej num ntawd los ua qhov tsis kam koj los sis koj tus menyuam tau lwm qhov kev pab cuam, kev pab, los sis dej num.

Yog hais tias koj koj koj tus menyuam mus kawm ntawv rau hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav uas koj them nyiaj koj tus kheej los sis yog hais tias koj qhia koj tus menyuam ntawv tom tsev, thiab koj tsis tso cai rau qhov uas soj ntsuam koj tus menyuam thawj zaug ntawd los sis rau qhov kev rov soj ntsuam koj tus menyuam dua, los sis yog hais tias koj tsis teb rau ib qho kev thov kom koj tso cai, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav siv tsis tau nws cov txheej txheem daws teeb meem piv txwv li, kev kho kom haum xeeb, kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, lub rooj sib tham txog kev daws teeb meem, los sis cov txheej txheem hais txog lub rooj kho ob tog uas nyob nruab nrab ntug) thiab yuav tsis tas txiav txim tias koj tus menyuam tsim nyog los txais cov kev pab sib luag (cov kev pab uas muaj rau cov menyuam uas tsis taus uas niam txiv txiav txim tso nws mus kawm ntawv rau hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav).

## KEV NTSUAM XYUAS LOS NTAWM TUS NEEG SAB NRAUV

### 34 CFR §300.502

#### Hais dav dav

Raws li qhia hauv qab no, koj muaj cai tau ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv (independent educational evaluation [IEE]) txog koj tus menyuam yog hais tias koj tsis pom zoo nrog rau qhov kev soj ntsuam koj tus menyuam uas tau ua los ntawm koj cheeb tsam tsev kawm ntawv.

Yog hais tias koj thov kom muaj ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum muab cov lus qhia seb koj yuav tau ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv qhov twg thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv cov tshooj lus teev cia (criteria) uas siv rau cov kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv yog dab tsi.

#### Cov ntsiab txhais

*Kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txhais tias yog ib qho kev soj ntsuam uas ua los ntawm ib tug neeg soj ntsuam uas tsim nyog uas tsis yog ib tug neeg ua hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv uas muaj thiv meem rau kev qhia ntawv rau koj tus menyuam.*

*Pej xeem ua tus them* txhais tau hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv them rau tag nrho cov nqi soj ntsuam los sis xyuas tias kom qhov kev soj ntsuam ntawd muab rau koj yam uas koj yuav tsis tau them ib tug nqi hlo li, raws ib yam li cov nqe lus uas yuav tsum tau ua hauv Seem B ntawm IDEA, uas cia txhua lub Xeev siv cov kev pab los ntawm Xeev, hauv zos, Tsoom Fwv thiab cov kev pab feem nraim uas muaj hauv lub Xeev los ua kom tau li cov kev uas yuav tsum tau ua hauv Seem B hauv Tsab Cai.

### **Niam txiv txoj cai rau kev soj ntsuam uas pej xeem ua tus them**

Koj muaj cai rau ib kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txog koj tus menyuam yam uas pej xeem ua tus them yog hais tias koj tsis pom zoo txog ib qho kev soj ntsuam txog koj tus menyuam uas tau los ntawm koj cheeb tsam tsev kawm ntawv, ywj raws li cov nqe lus nram qab no:

1. Yog hais tias koj thov kom muaj ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txog koj tus menyuam uas pej xeem ua tus them, koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum, yam uas tsis pub ncuu yam tsis tsim nyog, ua ib qho ntawm ob qho no: (a) Teev ib qho kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai es thov kom muaj ib lub rooj hais plaub los qhia tias nws qhov kev soj ntsuam txog koj tus menyuam yeej tsim nyog; los sis (b) Muab ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv uas pej xeem ua tus them, ntshe yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv ho nthuav tau hauv lub rooj hais plaub tias qhov kev soj ntsuam txog koj tus menyuam uas koj tau ntawd tsis muaj raws li cheeb tsam tsev kawm ntawv cov tshooj lus teev cia.
2. Yog hais tias koj cheeb tsam tsev kawm ntawv thov kom muaj ib lub rooj hais plaub thiab qhov kev txiav txim kawg ntawd yog qhov tias koj cheeb tsam tsev kawm ntawv qhov kev soj ntsuam koj tus menyuam yeej tsim nyog lawm, koj tseem muaj cai rau ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv, tiam sis pej xeem yuav tsis yog tus them.
3. Yog hais tias koj thov kom muaj ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txog koj tus menyuam, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav nug koj seb yog vim li cas koj ho tsis pom zoo rau qhov kev soj ntsuam txog koj tus menyuam uas ua los ntawm koj cheeb tsam tsev kawm ntawv. Tiam sis, koj cheeb tsam tsev kawm ntawv tej zaum yuav tsis tas kom muaj ib qho kev tshab txhais thiab yuav ncuu yam uas tsis tsim nyog txog kev muab ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txog koj tus menyuam uas pej xeem ua tus them los sis txog kev teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai los thov kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus los tiv thaiv cheeb tsam tsev kawm ntawv qhov kev soj ntsuam koj tus menyuam.

Koj tsuas muaj cai rau ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txog koj tus menyuam yam uas pej xeem ua tus them txhua zaus koj cheeb tsam tsev kawm ntawv ua ib qho kev soj ntsuam koj tus menyuam uas koj tsis pom zoo rau.

### **Cov kev soj ntsuam uas niam txiv ua tus xub hais kom muaj**

Yog hais tias koj tau ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txog koj tus menyuam yam uas pej xeem ua tus them los sis koj muab rau cheeb tsam tsev kawm ntawv ib qho kev soj ntsuam txog koj tus menyuam uas koj tau yam uas koj them koj feem ntiag ntug:

1. Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau txiav txim suav qhov uas paub los ntawm qhov kev soj ntsuam koj tus menyuam, yog hais tias nws muaj raws li cheeb tsam tsev kawm ntawv cov tshooj lus teev cia rau ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv, hauv cov kev txiav txim hais txog qhov uas yuav tsum tau ua ntawm kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE) rau koj tus menyuam; **thiab**

2. Koj los sis koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav muab tau qhov kev soj ntsuam no ua pov thawj hauv ib lub rooj kho ob tog lus hais txog koj tus menyuam.

### **Cov neeg kho lus (hearing officers) ua tus thov kom muaj cov kev soj ntsuam**

Yog hais tias ib tug neeg kho lus thov kom muaj ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv txog koj tus menyuam uas ua ib feem ntawm lub rooj kho ob tog lus, tus nqi ntawm qhov kev soj ntsuam yuav tsum yog pej xeeb ua tus them.

### **Cheeb tsam tsev kawm ntawv cov tshooj lus teev cia**

Yog hais tias ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv yog pej xeeb ua tus them, qhov tshooj lus uas tau qhov kev soj ntsuam ntawd los, nrog rau qhov chaw soj ntsuam thiab qhov uas tsim nyog ntawm tus neeg soj ntsuam, yuav tsum zoo tib yam li qhov tshooj lus uas cheeb tsam tsev kawm ntawv siv thaum uas nws pib ib qho kev soj ntsuam (txog rau qhov uas qhov tshooj lus zoo ib yam li koj txoj cai rau ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv).

Tsis suav qhov tshooj lus teev cia li tau hais los sauv, lub cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav yuam tsis tau cov nqe lus los sis cov sij hawm uas muaj feem rau hauv kev ua ib qho kev ntsuam xyuas los ntawm tus neeg sab nrauv yam uas pej xeeb ua tus them.

## **COV LUS NPOG CIA TSI PUB LWM TUS PAUB**

### **COV NTSIAB TXHAIS**

#### **34 CFR §300.611**

Raws li siv nyob rau hauv **Cov Lus Npog Cia Tsis Pub Lwm Tus Paub**

- *Kev puas ntsoog txhais* tau hais tias yog ib qho ua kom puas ntsoog los sis kev tshem tawm cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg (personal identifiers) ntawm cov lus qhia kom cov lus qhia tsis txhob yog ib co lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg lawm.
- *Cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv txhais* tias yog cov ntaub ntawv uas nyob rau hauv qhov ntsiab txhais “cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv” hauv 34 CFR Seem 99 (cov cai uas siv hauv Tsev Neeg Cov Cai Txog Kev Kawm Ntawv thiab Tsab Cai Txog Kev Feem Nraim thaum 1974 (Family Educational Rights and Privacy Act of 1974), 20 U.S.C. 1232g (FERPA)).
- *Lub laj fai uas koom txhais* tias yog cheeb tsam tsev kawm ntawv, lub laj fai los sis lub tsev ceev teej tug (institution) tsis hais lub twg li uas sau, tuav cia, los sis siv cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg, los sis qhov chaw uas tau cov lus qhia los, nyob rau hauv Seem B ntawm IDEA.

## COV LUS UAS YUAV QHIA TAU TXOG IB TUG NEEG

### 34 CFR §300.32

*Cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg txhais tias yog cov lus qhia uas muaj:*

- (a) Koj tus menyuam lub npe, koj lub npe ua leej niam leej txiv, los sis lwm tus neeg hauv tsev neeg lub npe;
- (b) Koj tus menyuam qhov chaw nyob;
- (c) Ib qho lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg, xws li koj tus menyuam tus zauv pua cev (social security number) los sis tus zauv cim tus menyuam kawm ntawv; **los sis**
- (d) Ib co yam ntxwv ntawm tus kheej los sis lwm cov lus qhia uas yuav paub tias koj tus menyuam yog leej twg yam uas paub tseeb tseeb.

## DAIM NTAWV QHIA RAU NIAM TXIV

### 34 CFR §300.612

Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv (State Educational Agency) yuav tsum muab ib daim ntawv qhia uas tsim nyog los qhia rau niam txiv kom ntxaws hais txog cov lus qhia uas yuav qhia tau txog ib tug neeg uas tsis pub lwm tus paub, nrog rau:

1. Ib qho kev tshab txhais txog qhov uas yuav muab daim ntawv qhia ua hom lus hais ntawm ntau hom neeg hauv lub Xeev;
2. Ib qho kev tshab txhais txog cov menyuam uas tau ceev nws cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg, hom lus qhia uas nrhiav, cov kev ua uas lub Xeev npaj siv los muab cov lus qhia (nrog rau cov chaw uas muab cov lus qhia los), thiab seb yuav siv cov lus qhia li cas;
3. Ib qho kev sua lus txog cov cai thiab txheej txheem uas cov laj fai uas koom yuav tsum tau caum hais txog qhov chaw yuav muab cia, kev qhia tawm rau cov neeg sab nraud, kev tuav cia, thiab kev muab cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg pov tseg; **thiab**
4. Ib qho kev tshab txhais txog tag nrho cov cai ntawm cov niam txiv thiab cov menyuam hais txog cov lus qhia no, nrog rau cov cai nyob hauv Tsev Neeg Cov Cai Txog Kev Kawm Ntawv thiab Tsab Cai Txog Kev Feem Nraim (Family Educational Rights and Privacy Act [FERPA]) thiab nws cov cai uas siv hauv 34 CFR Seem 99.

Ua ntej yuav ua cov kev txheeb kom paub, nrhiav, los sis soj ntsuam cov menyuam uas xav tau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem nrog (tseem hu ua “nrhiav tus menyuam”), daim ntawv qhia yuav tsum muab luam tawm los sis tshaj tawm rau hauv cov ntawv xov xwm los sis lwm cov chaw muab xov xwm, los sis ob qho tag nrho, uas muab yais tawm kom tsim nyog los qhia rau cov niam txiv thoob hauv lub Xeev hais txog cov kev ua no.

## COV CAI TXOG KEV SAIB (ACCESS)

### 34 CFR §300.613

Lub laj fai uas koom yuav tsum cia koj los tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv hais txog koj tus menyuam uas tau muab sau, ceev cia, los sis siv los ntawm koj cheeb tsam tsev kawm ntawv nyob rau hauv Seem B hauv IDEA. Lub laj fai uas koom yuav tsum tau ua raws li koj qhov kev thov los tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv hais txog koj tus menyuam yam uas tsis txhob pub ncu

yam uas tsis tsim nyog thiab ua ntej cov rooj sib tham hais txog qhov kev kawm ntawv ntawm tus kheej (IEP), los sis cov rooj kho ob tog uas nyob nruab nrab ntug (nrog rau ib lub rooj sib tham daws teeb meem los sis ib lub rooj sib tham hais txog kev qhuab qhia), thiab thaum zoo li no tsis pub ntev tshaj 45 hnuv tom qab koj tau thov.

Koj txoj cai los tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv muaj xws li:

1. Koj txoj cai kom tau lus teb los ntawm lub laj fai uas koom rau koj cov kev thov uas tsim nyog thiab kev txhais cov ntaub ntawv;
2. Koj txoj cai los thov tias kom lub laj fai uas koom muab ib co qauv ntawm cov ntaub ntawv rau koj yog hais tias koj yuav tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv tsis tau yam haum ntshe yog hais tias koj tau cov qauv ntawd lawm; **thiab**
3. Koj txoj cai kom koj tus neeg sawv cev los tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov ntaub ntawv.

Lub laj fai uas koom yuav xav tau tias koj muaj cai los tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov ntaub ntawv hais txog koj tus menyuam ntshe yog ho tau qhia rau lawm hais tias koj tsis muaj cai raws li Xeev txoj cai tswj tej yam xws li kev ua tus saib xyuas, los sis kev sib cais thiab kev sib nrauj.

## **TEEV TSEG COV KEV SAIB**

---

### **34 CFR §300.614**

Txhua lub laj fai uas koom yuav tsum tau khaws ib daim ntawv teev tseg cov neeg uas tau saib cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv uas sau, ceev cia, los sis siv nyob rau hauv Seem B hauv IDEA (ntshe yog hais tias qhov kev saib yog los ntawm niam txiv thiab cov neeg ua hauj lwm uas tau kev tso cai los saib hauv lub laj fai uas koom), nrog rau tus neeg ntawd lub npe, hnuv uas saib, thiab yog vim li cas tus neeg ntawd ho yuav tau kev tso cai los siv cov ntaub ntawv.

## **COV NTAUB NTAWV UAS MUAJ NTAU TSHAJ IB TUG MENYUAM**

---

### **34 CFR §300.615**

Yog hais tias cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv tsis hais cov twg li muaj cov lus qhia txog ntau tshaj ib tug menyuam, niam txiv ntawm cov menyuam ntawd tsuas muaj cai los tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov lus qhia hais txog lawv tus menyuam los sis yuav tsum tau qhia txog cov lus qhia ntawd nkaus xwb.

## DAIM NTAWV UAS QHIA TXOG HOM LUS QHIA THIAB QHOV CHAW

---

### 34 CFR §300.616

Thaum uas thov txog, txhua lub laj fai uas koom yuav tsum tau muab rau koj ib daim ntawv uas qhia txog hom lus qhia thiab qhov chaw ntawm cov ntaub ntawv uas qhia txog kev kawm ntawv uas tau sau, tuav cia, los sis siv los ntawm lub laj fai.

## Cov Nqi

---

### 34 CFR §300.617

Txhua lub laj fai uas koom yuav hais tau kom them cov nqi luam cov ntaub ntawv uas ua rau koj hauv Seem B hauv IDEA, yog hais tias tus nqi nws yuav tsis tiv thaiv koj los ntawm qhov uas koj siv koj txoj cai los tshawb xyuas thiab tshuaj ntsuam cov ntaub ntawv ntawd.

Ib lub laj fai uas koom yuav hais tsis tau kom koj them tus nqi rau kev tshawb los sis kev mus muab cov lus qhia nyob rau hauv Seem B hauv IDEA.

## KHO COV NTAUB NTAWV THAUM NIAM TXIV THOV TXOG

---

### 34 CFR §300.618

Yog koj ntseeg hais tias cov lus qhia nyob rau hauv cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv uas sau, ceev cia, los sis siv nyob rau hauv Seem B hauv IDEA hais txog koj tus menyuam ntawd nws tsis yog lawm, hais mus rau qhov tsis yog, los sis ua txhaum hauv kev feem nraim los sis lwm cov cai ntawm koj tus menyuam, koj yuav thov tau kom lub laj fai uas koom uas ceev cov lus qhia ntawd hloov cov lus qhia.

Lub laj fai uas koom yuav tsum tau txiav txim seb puas yuav hloov cov lus qhia raws li koj thov hauv ib lub sij hawm uas tsim nyog thaum uas tau txais koj qhov kev thov.

Yog hais tias lub laj fai uas koom tsis kam hloov cov lus qhia raws li koj thov, nws yuav tsum tau qhia rau koj tias tsis kam hloov thiab qhia rau koj txog koj txoj cai rau ib lub rooj hais plaub rau qhov no raws li tau tshab txhais hauv lub yis laj ***Ib Lub Sij Hawm Los Hais Plaub.***

## IB LUB SIJ HAWM LOS HAIS PLAUB

---

### 34 CFR §300.619

Lub laj fai uas koom yuav tsum, thaum thov txog, muab ib lub sij hawm los hais plaub rau koj los twv cov lus qhia hauv cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv hais txog koj tus menyuam kom los xyuas tias nws yeej tsis yog tias tsis yog lawm, hais mus rau qhov tsis yog, los sis ua txhaum hauv kev feem nraim los sis lwm cov cai ntawm koj tus menyuam.

## COV TXHEEJ TXHEEM NTAWM IB LUB ROOJ HAIS PLAUB

---

### 34 CFR §300.621

Ib lub rooj hais plaub los twv cov lus qhia hauv cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv yuav tsum tau ua raws li cov txheej txheem rau cov rooj hais plaub li ntawd nyob rau hauv Tsev Neeg Cov Cai Txog Kev Kawm Ntawv thiab Tsab Cai Txog Kev Feem Nraim (FERPA).

## QHOV XAUS NTAWM LUB ROOJ HAIS PLAUB

---

### 34 CFR §300.620

Yog hais tias, thaum qhov xaus ntawm lub rooj hais plaub, lub laj fai uas koom txiav txim tias cov lus qhia nws tsis yog lawm, hais mus rau qhov tsis yog los sis ua txhaum hauv kev feem nraim los sis lwm cov cai ntawm tus menyuam, nws yuav tsum tau hloov cov lus qhia kom raws li thiab sau ntawv tuaj qhia rau koj.

Yog hais tias, thaum qhov xaus ntawm lub rooj hais plaub, lub laj fai uas koom txiav txim tias cov lus qhia nws tsis yog tias tsis yog lawm, hais mus rau qhov tsis yog los sis ua txhaum hauv kev feem nraim los sis lwm cov cai ntawm tus menyuam, nws yuav tsum tau qhia rau koj txog koj txoj cai los tso ib daim ntawv hais txog cov lus qhia los sis muab cov haj tom uas koj tsis pom zoo hais txog lub laj fai uas koom qhov kev txiav txim rau hauv cov ntaub ntawv uas muaj txog koj tus menyuam.

Ib qho kev tshab txhais uas tso rau hauv koj tus menyuam cov ntaub ntawv yuav tsum:

1. Tau ceev los ntawm lub laj fai uas koom uas ua ib feem ntawm cov ntaub ntawv txog koj tus menyuam tsuav yog tias cov ntaub ntawv los sis seem uas tsis pom zoo rau ntawd yog ceev los ntawm lub laj fai uas koom; **thiab**
2. Yog hais tias lub laj fai uas koom qhia tawm cov ntaub ntawv txog koj tus menyuam los sis seem uas tsis txaus siab txog ntawd rau tog tov, yuav tsum tau qhia tawm qhov kev tshab txhais rau tog tov thiab.

## TSO CAI QHIA TAWM COV LUS UAS YUAV QHIA TAU TXOG IB TUG NEEG

---

### 34 CFR §300.622

Ntshe yog hais tias cov lus qhia ho nyob rau hauv cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm ntawv, thiab qhov kev qhia tawm ntawd yog tau kev tso cai yam uas tsis tas tau niam txiv kev tso cai nyob rau hauv Tsev Neeg Cov Cai Txog Kev Kawm Ntawv thiab Tsab Cai Txog Kev Feem Nraim (FERPA), yuav tsum tau koj qhov kev tso cai ua ntej yuav qhia tawm cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg rau tog tov uas tsis yog cov neeg uas raug cai ua txoj hauj lwm hauv cov laj fai uas koom. Ntshe yog hais tias muaj qee lub sij hawm li hais hauv qab no, yuav tsis tas tau koj qhov kev tso cai ua ntej yuav qhia tawm cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg rau cov neeg uas raug cai ua txoj hauj lwm hauv cov laj fai uas koom rau cov hom phiaj uas ua kom tau li hauv Seem B ntawm IDEA.

Koj qhov kev tso cai, los sis kev tso cai ntawm ib tug menyuam uas tsim nyog uas tau muaj hnuv nyoog raws li hauv Xeev txoj cai, yuav tsum tau ua ntej yuav qhia tawm cov lus uas yuav

qhia tau txog ib tug neeg rau cov neeg uas raug cai ua txoj hauj lwm hauv cov laj fai uas koom uas muab los sis them rau cov kev pab uas tab tom nyob hauv kev hloov no.

Yog hais tias koj tus menyuam mus kawm ntawv rau hauv, los sis yuav mus kawm ntawv rau hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav uas tsis nyob hauv tib cheeb tsam tsev kawm ntawv uas koj nyob, yuav tsum tau koj qhov kev tso cai ua ntej yuav qhia tawm cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg txog koj tus menyuam rau cov neeg uas raug cai ua txoj hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv uas lub tsev kawm ntawv ntiav ntawd nyob thiab cov neeg uas raug cai ua txoj hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv uas koj nyob.

## **Cov Kev Tiv Thaiv**

---

### **34 CFR §300.623**

Txhua lub laj fai uas koom yuav tsum tau tiv thaiv qhov uas tsis pub cov neeg sab nrauv paub txog ntawm cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg thaum uas sau cia, ceev cia, qhia tawm, thiab muab pov tseg.

Ib tug neeg uas raug cai ua txoj hauj lwm hauv txhua lub laj fai uas koom yuav tsum muaj thiv meem rau kev xyuas kom qhov uas tsis pub cov neeg sab nrauv paub txog ntawm cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg.

Tag nrho cov neeg uas sau los sis siv cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg yuav tsum tau kev xyaum los sis kev qhia hais txog koj lub Xeev cov cai thiab cov txheej txheem hais txog qhov uas tsis pub cov neeg sab nrauv paub txog nyob rau hauv Seem B hauv IDEA thiab hauv Tsev Neeg Cov Cai Txog Kev Kawm Ntawv thiab Tsab Cai Txog Kev Feem Nraim (FERPA).

Txhua lub laj fai uas koom yuav tsum tau tuav ib daim ntawv uas muaj cov npe thiab lub npe ntawm txoj hauj lwm ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv lub laj fai uas tej zaum yuav muaj kev saib tau rau cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg.

## **Kev Muab Cov Lus Qhia Pov Tseg**

---

### **34 CFR §300.624**

Koj cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau qhia rau koj thaum uas cov lus uas yuav qhia tau txog ib tug neeg raug sau, tuav, los sis siv ntawd yuav tsis tas siv ntxiv lawm es thiaj li yuav muab tau cov kev kawm ntawv tshwj xeeb rau koj tus menyuam.

Cov lus qhia yuav tsum tau muab pov tseg thaum uas koj thov txog. Tiam sis, daim ntawv uas qhia txog koj tus menyuam lub npe, qhov chaw nyob, thiab xov tooj, qhov uas qhia seb nws kawm tau zoo npaum li cas, cov ntawv qhia seb tuaj kawm ntawv tsawg hnuv, cov chav kawm, qib kawm tiav, thiab xyoo kawm tiav yuav muab tuav cia yam uas tsis muaj qhov txwv tias yuav tag sij hawm rau thaum twg.



## XEEV COV TXHEEJ TXHEEM HAIS KEV TSI TSIS TXAUS SIAB

### QHOV TXAWV NTAWM COV TXHEEJ TXHEEM HAIS KEV TSI TSIS TXAUS SIAB TXOG KEV TAUG TXOJ CAI THIAB XEEV COV TXHEEJ TXHEEM HAIS KEV TSI TSIS TXAUS SIAB

Cov cai rau Seem B hauv IDEA muaj ob pawg txheej txheem sib txawv rau cov kev tsis txaus siab hauv Xeev thiab cov kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai thiab cov rooj hais plaub. Raws li txhais rau sab hauv qab no, ib tug neeg los sis ib lub koom haum yuav teev tau ib daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev uas hais txog kev ua txhaum hauv qhov uas yuav tsum muaj hauv Seem B tsis hais qhov twg los ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv, Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv, los sis lwm lub laj fai pab pej xeem. Tsuas yog koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv thiaj li teev tau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai xwb tsis hais seb yuav hais txog qhov teeb meem dab tsi uas muaj feem rau ib qho kev tawm tswv yim yuav los pib los sis ib qho kev tsis kam los pib los sis hloov qhov kev txheeb kom paub, kev soj ntsuam los sis qhov chaw kawm ntawv ntawm ib tug menyuam uas tsis taus, los sis qhov uas yuav tsum tau ua hauv kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE) rau tus menyuam. Thaum uas cov neeg ua hauj lwm hauv Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv feem ntau yuav tsum tau daws ib qho kev tsis txaus siab hauv Xeev li ntawm 60-hnub, ntshe yog hais tias lub sij hawm ntawd yuav txuas tau kom ntev, ib tug neeg kho lus hauv lub rooj kho ob tog uas nyob nruab nrab ntug yuav tsum tau los mloog qhov kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai (yog hais tias tsis yog daws los ntawm ib lub rooj sib tham los daws teeb meem los sis los ntawm kev kho kom haum xeeb) thiab muab ib daim ntawv sau qhia txog qhov kev txiav txim li ntawm 45-hnub tom qab lub sij hawm uas daws teeb meem, raws li hais qhia hauv daim ntawv no nyob hauv lub yis laj Txoj Kev Daws Teeb Meem, ntshe yog hais tias tus neeg kho lus muab ib lub sij hawm los txuas lub sij hawm thaum koj thov txog los sis thaum uas cheeb tsam tsev kawm ntawv thov txog. Kev tsis txaus siab rau Xeev thiab kev tsis txaus siab rau txoj kev taug txoj cai, cov txheej txheem ntawm kev daws teeb meem thiab kev hais plaub mas muaj tshab txhais ntxiv hauv qab no. *Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum tau tsim ib co ntawv ua qauv los pab koj teev ib daim ntawv tsis txaus siab thiab los pab koj los sis lwm cov neeg teev Xeev ib daim ntawv tsis txaus siab raws li tshab txhais hauv lub yis laj (heading) Cov Ntawv Ua Qauv.*

### KEV MUAB COV TXHEEJ TXHEEM HAIS TXOG KEV TSI TSIS TXAUS SIAB HAUV XEEV

#### 34 CFR §300.151

##### Hais Dav Dav

Txhua Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum tau muaj cov txheej txheem uas sau rau hauv ntawv rau:

1. Kev daws cov kev tsis txaus siab, nrog rau ib qho kev tsis txaus siab uas teev los ntawm ib lub koom haum los sis ib tug neeg hauv lwm lub Xeev;
2. Kev teev ib qho kev tsis txaus siab nrog rau Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv;

3. Kev yais tawm Xeev cov txheej txheem hais txog kev tsis txaus siab rau cov niam txiv thiab lwm cov neeg uas nyiam tsum txog, nrog rau hauv cov chaw uas muab kev qhia niam txiv thiab cov chaw muab lus qhia, cov laj fai muab kev tiv thaiv thiab muab tswv yim, cov chaw uas neeg nyob neeg ib leeg, thiab lwm cov chaw uas tsim nyog.

### Cov kev kho rau qhov uas tsis pom zoo rau cov kev pab uas tsim nyog

Hauv kev daws Xeev ib qho kev tsis txaus siab uas Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv tau pom tias tau tsis muab cov kev pab uas tsim nyog, Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum hais txog:

1. Qhov uas tsis muab cov kev pab uas tsim nyog, nrog rau cov kev nqis tes yuav los kho uas tsim nyog los hais txog cov kev xav tau ntawm tus menyuam (xws li cov kev pab uas them rov qab los sis kev ntiv nyiaj rov qab); **thiab**
2. Qhov uas yuav tsum tau ua ntawm cov kev pab uas tsim nyog rau yav pem suab rau tag nrho cov menyuam uas tsis taus.

## YAM TSAWG UAS YUAV TSUM TAU MUAJ NTAWM XEEV COV TXHEEJ TXHEEM HAIS KEV TSI TXAUS SIAB

### 34 CFR §300.152

#### Lub sij hawm uas txwv; cov txheej txheem uas yam tsawg yuav tau muaj

Txhua Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum muaj ib lub sij hawm txwv nyob rau hauv Xeev cov txheej txheem hais kev tsis txaus siab uas yog 60 hnub tom qab teev ib daim ntawv tsis txaus siab los:

1. Ua ib qho kev tshawb nrhiav ntawm qhov chaw, yog hais tias Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv pom tias tsim nyog muaj ib qho kev tshawb fawb;
2. Muab ib lub sij hawm rau tus tsis txaus siab los muab cov lus qhia ntiv, txawm tias yog hais ntawm ncauj los sis sau rau hauv ntawv, hais txog cov kev iab liam hauv daim ntawv tsis txaus siab;
3. Muab ib lub sij hawm rau cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lwm lub laj fai muab kev pab rau pej xeeb los teb daim ntawv tsis txaus siab, yam tsawg: (a) nyob ntawm qhov kev xaiv ntawm lub laj fai, ib qho kev tawm tswv yim los daws qhov kev tsis txaus siab; **thiab** (b) ib lub sij hawm rau ib tug niam txiv uas teev daim ntawv tsis txaus siab thiab lub laj fai los pom zoo yam los ntawm kev yeem thaj los koom hauv ib qho kev kho kom haum xeeb;
4. Soj ntsuam tag nrho cov lus qhia uas muaj feem txuam rau hauv thiab ua ib qho kev txiav txim ntawm tus kheej seb cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lwm lub laj fai muab kev pab rau pej xeeb puas ua txhaum ib qho uas yuav tsum tau ua hauv Seem B hauv IDEA; **thiab**
5. Muab ib daim ntawv sau txog qhov kev txiav txim rau tus neeg tsis txaus siab uas hais txog txhua nqe lus iab laim hauv qhov kev tsis txaus siab thiab muaj: (a) cov kev tshawb tau txog yam muaj tseeb thiab cov lus xaus; **thiab** (b) cov haj tom seb yog vim li cas Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv ho txiav txim qhov kawg li ntawd.

**Txuas sij hawm ntxiv; kev txiav txim zaum kawg; kev siv**

Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv cov txheej txheem uas tau hais qhia sauv tseem yuav tsum:

1. Tsuas kam txuas ib lub sij hawm ntxiv rau ntawm lub sij hawm 60 hnuv xwb yog tias: (a) muaj ib qho teeb meem uas zam tsis dhau tshwm sim uas muaj kev nqe txog rau Xeev ib qho kev tsis txaus siab; **los sis** (b) leej niam leej txiv thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lwm lub laj fai muab kev pab rau pej xeem uas koom hauv pom zoo los ntawm kev yeem thaj los txuas sij hawm ntxiv los daws qhov teeb meem los ntawm kev kho kom haum xeeb los sis lwm cov kev siv los daws teeb meem, yog tias muaj nyob hauv lub Xeev.
2. Muab cov txheej txheem rau kev siv Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv qhov kev txiav txim kawg, yog hais tias xav tau, nrog rau: (a) cov kev pab uas nyuaj; (b) kev sib hais kom haum; **thiab** (c) cov kev nqis tes kho kom los caum raws.

**Xeev cov kev tsis txaus siab thiab lub rooj kho ob tog lus**

Yog hais tias tau txais ib daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev uas tseem yog ib qho ntawm lub rooj kho ob tog lus li tau hais los sauv nyob rau hauv lub yis laj **Teev Ib Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai**, los sis daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev muaj ntau qhov teeb meem uas ib los sis ntau tshaj ib seem hauv ib lub rooj hais plaub, lub Xeev yuav tsum tau muab daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev tso rau ib sab, los sis qhov uas tsis txaus siab hauv Xeev uas hais hauv lub rooj kho ob tog lus kom txog thaum uas lub rooj hais plaub ntawd tas lawm tso. Cov teeb meem hauv daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev uas tsis yog ib seem ntawm lub rooj kho ob tog yuav tsum tau daws uas siv lub sij hawm uas txwv thiab cov txheej txheem uas tau hais los sauv.

Yog hais tias ib qho teeb meem tshwm sim hauv daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev twb tau txiav txim ua ntej hauv lub rooj kho ob tog lus uas yog tib co neeg (koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv), ces qhov kev txiav txim ntawm lub rooj kho ob tog lus yuav khi rau qhov teeb meem ntawd lawm thiab Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum tau qhia rau tus neeg tsis txaus siab tias qhov kev txiav txim yuav raug khi.

Ib qho kev txiav txim uas iab liam tias cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lwm lub laj fai uas muab kev pab rau pej xeem tsis siv qhov kev txiav txim los ntawm lub rooj kho ob tog lus yuav tsum tau daws los ntawm Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv.

**TEEV XEEV IB DAIM NTAWV TSI TXAUS SIAB****34 CFR §300.153**

Ib lub koom haum los sis ib tug neeg yuav teev tau ib daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev uas kos npe rau uas nyob rau hauv cov txheej txheem uas tau hais los sauv.

Ib daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev yuav tsum muaj:

1. Ib nqe lus tias cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lwm lub laj fai muab kev pab rau pej xeem tau ua txhaum ib qho uas yuav tsum tau ua hauv Seem B hauv IDEA los sis nws cov cai uas siv hauv *34 CFR Seem 300*;
2. Cov lus qhia yam muaj tseeb uas nqe lus ntawd nyob raws;
3. Kev kos npe thiab cov lus qhia tias yuav tiv tauj tau pawg neeg uas teev daim ntawv tsis txaus siab ntawd li cas; thiab

4. Yog hais tias cov kev iab liam tias tau ua txhaum yog hais txog ib tug menyuam twg:
  - (a) Lub npe ntawm tus menyuam thiab tus menyuam ntawd qhov chaw nyob;
  - (b) Lub npe ntawm lub tsev kawm ntawv uas tus menyuam mus kawm ntawv;
  - (c) Yog hais tias tus menyuam tsis muaj vaj tse nyob, cov lus qhia seb yuav tiv tauj tau tus menyuam li cas, thiab lub npe ntawm lub tsev kawm ntawv uas tus menyuam mus kawm ntawv;
  - (d) Ib qho kev qhia txog qhov teeb meem ntawm tus menyuam; nrog rau cov lus qhia yam muaj tseeb hais txog qhov teeb meem; **thiab**
  - (e) Ib qho kev tawm tswv yim los daws qhov teeb meem txog rau qhov uas paub txog thiab muaj rau tog uas teev daim ntawv tsis txaus siab thaum lub sij hawm uas teev daim ntawv tsis txaus siab ntawd.

Daim ntawv tsis txaus siab yuav tsum tau iab liam tias muaj ib qho kev ua txhaum uas tshwm sim tsis tau ntev tshaj ib xyoos ua ntej hnuv uas tau txais daim ntawv tsis txaus siab raws li tau qhia hauv lub yis laj ***Kev Muab Cov Txheej Txheem Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab Hauv Xeev.***

Tog uas teev daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev yuav tsum tau xa ib daim qauv ntawm daim ntawv tsis txaus siab mus rau cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lwm lub laj fai uas muab kev pab rau pej xeev uas muab kev pab tus menyuam thaum lub sij hawm uas tog ntawd teev daim ntawv tsis txaus siab nrog rau Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv.

## COV TXHEEJ TXHEEM RAU KEV TISIS TXAUS SIAB TXOG KEV TAUG TXOJ CAI

### TEEV IB DAIM NTAWV TISIS TXAUS SIAB TXOG KEV TAUG TXOJ CAI

#### 34 CFR §300.507

##### Hais Dav Dav

Koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav teev tau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai txog cov teeb meem hais txog ib lub tswv yim yuav pib los sis ib qho kev kam pib los sis hloov qhov kev txheem kom paub, kev soj ntsuam los sis qhov chaw kawm ntawv ntawm koj tus menyuam, los sis qhov uas yuav tsum tau ua ntawm ib qho kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE) rau koj tus menyuam.

Daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai yuav tsum tau iab liam tias muaj ib qho kev ua txhaum uas tshwm sim tsis tau tshaj ob xyoos ua ntej koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv paub los sis yuav tsum tau paub hais txog qhov kev iab liam uas ua lub hauv paus ntawm qhov kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai.

Lub sij hawm hais los sauv yuav tsis siv rau koj yog hais tias koj tsis teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai raws li hauv lub sij hawm vim hais tias:

1. Cheeb tsam tsev kawm ntawv tau txhob txwm ua tsis raws txoj cai tias nws tau daws cov teeb meem uas hais hauv qhov kev tsis txaus siab; **los sis**
2. Cheeb tsam tsev kawm ntawv tau tuav ib co lus qhia cia uas tsis qhia rau koj uas yuav tsum tau muab rau koj nyob rau hauv Seem B hauv IDEA.

**Cov lus qhia rau niam txiv**

Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau qhia rau koj txog cov kev pab ntawm kev cai lij choj uas pub dawb los sis them nqi tsawg thiab lwm cov kev pab uas muaj feem hauv cheeb tsam uas koj thov cov lus qhia, **los sis** yog hais tias koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai.

**DAIM NTAWV TSIIS TXAUS SIAB TXOG KEV TAUG TXOJ CAI****34 CFR §300.508****Hais dav dav**

Yuav kom thov tau ib lub rooj hais plaub, koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv (los sis koj tus kws lij choj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv tus kws lij choj) yuav tsum tau muab ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai rau tog tov. Qhov kev tsis txaus siab ntawd yuav tsum tau muaj tag nrho cov lus uas nyob rau hauv qab no thiab yuav tsum tau ceev yam tsis pub rau cov neeg sab nrauv paub txog.

Koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv, seb leej twg yog tus teev daim ntawv tsis txaus siab, tseem yuav tsum tau muab ib daim qauv ntawm daim ntawv tsis txaus siab rau Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv.

**Cov lus hauv daim ntawv tsis txaus siab**

Daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai yuav tsum tau muaj:

1. Tus menyuam lub npe;
2. Tus menyuam qhov chaw nyob;
3. Lub npe ntawm tus menyuam kawm ntawv lub tsev kawm ntawv;
4. Yog hais tias tus menyuam tsis muaj vaj tse nyob, cov lus qhia seb yuav tiv tauj tau tus menyuam li cas, thiab lub npe ntawm lub tsev kawm ntawv uas tus menyuam mus kawm ntawv;
5. Ib nqe lus qhia txog qhov teeb meem ntawm tus menyuam hais txog lub tswv yim los ua los sis tsis kam ua qhov kev nqis tes, nrog rau cov lus qhia yam muaj tseeb uas muaj feem rau qhov teeb meem; **thiab**
6. Ib lub tswv yim los daws qhov teeb meem txog rau qhov uas paub thiab muaj rau pawg neeg uas teev daim ntawv tsis txaus siab (koj los sis rau cheeb tsam tsev kawm ntawv) thaum lub sij hawm ntawd.

**Daim ntawv qhia uas yuav tsum tau muaj ua ntej ib lub rooj hais plaub rau qhov kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai**

Koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav muaj tsis tau ib lub rooj kho ob tog lus kom txog thaum uas koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv (los sis koj tus kws lij choj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv tus kws lij choj), tau teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai uas muaj cov lus qhia saum toj no nyob rau hauv.

**Qhov txaus ntawm daim ntawv tsis txaus siab**

Yuav kom ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai mus taus mas, yuav tsum pom tau hais tias nws yeej txaus lawm. Daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai yuav pom tias txaus lawm (muaj cov uas yuav tsum tau muaj li saum toj no) ntshe yog hais tias tog uas tau

txais daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) ho sau ntawv qhia rau tus neeg kho lus thiab tog tov, li ntawm 15 hnuv uas tau txais daim ntawv tsis txaus siab, tias tog uas tau txais ntawd ntseeg hais tias daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai tsis muaj raws li cov uas yuav tsum tau muaj li hais los sauv.

Li ntawm tsib hnuv uas tau txais daim ntawv qhia tias tog uas tau txais daim ntawv (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) qhia tias ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai mas nws tsis txaus, tus neeg kho lus yuav tsum tau txiav txim seb daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai puas muaj raws li qhov uas yuav tsum tau muaj li hais los sauv, thiab sau ntawv qhia rau koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv tam sim ntawd.

### **Kev hloov daim ntawv tsis txaus siab**

Koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv tsuas yuav hloov tau daim ntawv tsis txaus siab yog hais tias:

1. Tog tov sau ntawv pom zoo rau qhov kev hloov thiab tau muab ib lub sij hawm los daws daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai los ntawm ib lub rooj sib tham los daws teeb meem, tshab txhais hauv lub yis laj (heading) **Txoj Kev Daws Teeb Meem; los sis**
2. Tsis pub dhau tsib hnuv ua ntej hnuv yuav pib lub rooj kho ob tog lus, tus neeg kho lus tso cai rau qhov kev hloov.

Yog hais tias tog tsis txaus siab (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) hloov daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, lub sij hawm rau ib lub rooj sib tham los daws teeb meem (li ntawm 15 hnuv tom qab tau txais daim ntawv tsis txaus siab) thiab lub sij hawm los daws qhov teeb meem (li ntawm 30 hnuv tom qab tau txais daim ntawv tsis txaus siab) yuav rov pib dua rau hnuv ua tau txais daim ntawv tsis txaus siab uas tau muab hloov ntawd.

### **Lub laj fai saib xyuas kev kawm ntawv hauv zos (Local educational agency [LEA]) los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv cov lus teb rau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai**

Yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis tau sau ib daim ntawv qhia ua ntej rau koj, raws li hais hauv lub yis laj **Daim Ntawv Sau Qhia Ua Ntej**, hais txog qhov teeb meem nyob rau hauv koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum, li ntawm 10 hnuv uas tau txais daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, xa ib daim ntawv teb rau koj uas muaj:

1. Ib qho kev tshab txhais tias yog vim li cas es cheeb tsam tsev kawm ntawv ho tawm tswv yim los ua los sis tsis kam ua qhov kev nqis tes uas hais hauv daim ntawv tsis txaus siab rau kev taug txoj cai;
2. Ib qho kev qhia txog lwm cov kev xaiv uas koj tus menyuam Pawg neeg saib xyuas qhov kev kawm ntawv ntawm tus kheej (IEP) xam pom thiab yog vim li cas ho tsis kam yuav cov kev xaiv ntawd;
3. Ib qho kev qhia txog ntawm txhua qhov kev soj ntsuam, kev ntsuam xyuas, cov ntaub ntawv, los sis daim ntawv qhia uas cheeb tsam tsev kawm ntawv siv los ua lub hauv paus rau lub tswv yim los ua los sis tsis kam ua qhov kev nqis tes; **thiab**
4. Ib qho kev qhia txog ntawm lwm yam uas muaj feem rau cheeb tsam tsev kawm ntawv qhov kev tawm tswv yim ua los sis tsis kam ua qhov kev nqis tes.

Kev muab cov lus qhia hauv nqe 1-4 saum toj yuav tsis tiv thaiv cheeb tsam tsev kawm ntawv los hais tias koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai ntawd nws tsis txaus.

### **Lwm tog cov lus teb rau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai**

Ntshe yog hais tias tau hais nyob rau hauv lub yim laj hauv qab (sub-heading) uas nyob txuas kiag tom qab sauv, **Lub laj fai saib xyuas kev kawm ntawv hauv zos (LEA) los sis cheeb**

*tsam tsev kawm ntawv cov lus teb rau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai*, tog uas tau txais daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai yuav tsum, li ntawm 10 hnuv uas tau txais daim ntawv tsis txaus siab, xa rau tog tov ib co lus teb uas hais txog qhov teeb meem hauv daim ntawv tsis txaus siab.

## COV NTAWV UA QAUV

### 34 CFR §300.509

Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv tau tsim ib co ntawv ua qauv los pab koj teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai thiab los pab koj thiab lwm pawg neeg teev ib daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev. Tiam sis, koj Lub Xeev los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis tas yuav kom siv cov ntawv uas qauv no. Qhov tseeb, koj yuav siv tau daim ntawv no los sis lwm cov ntawv ua qauv uas tsim nyog los tau, tsuav kom nws muaj cov lus qhia uas yuav tsum tau muaj hauv kev teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai los sis ib daim ntawv tsis txaus siab hauv Xeev. Yog xav tau cov ntawv ua qauv koj yuav ua tau cov nram qab no:

1. Muab daim ntawv hauv lub web site – [http://www.dese.mo.gov/divspered/Complaint\\_System/index.htm](http://www.dese.mo.gov/divspered/Complaint_System/index.htm)
2. Hu rau Missouri Lub Caj Meem Xyuas Kev Kawm Ntawv Qib Qis thiab Qib Nrab (Missouri Department of Elementary and Secondary Education) ntawm (573) 751-0602.

## KEV KHO KOM HAUM XEEB

### 34 CFR §300.506

#### Hais dav dav

Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum tau muaj ib qho kev kho kom haum xeeb los cia koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv daws cov kev tsis pom zoo hais txog qhov teeb meem hauv Seem B hauv IDEA, nrog rau cov teeb meem uas tshwm sim ua ntej teev daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai. Li no, muaj kev kho kom haum xeeb los daws cov teeb meem hauv Seem B hauv IDEA, txawm tias koj tau teev los sis tsis tau teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai los thov kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus raws li hais hauv lub yis laj ***Kev Teev Ib Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai***.

#### Cov uas yuav tsum tau muaj

Cov txheej txheem yuav tsum tau xyuas tias txoj kev kho kom haum xeeb:

1. Yog los ntawm koj txoj kev yeem thaj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv txoj kev yeem thaj;
2. Tsis yog siv los ua kom tsis pom zoo los sis ncuaj koj txoj cai rau ib lub rooj kho ob tog lus, los sis los ua kom tsis pom zoo rau lwm cov cai uas koj muaj nyob rau hauv Seem B hauv IDEA; **thiab**
3. Coj los ntawm ib tug neeg uas kho kom haum xeeb uas tsim nyog thiab coj nruab nrab ntug uas muaj kev xyaum los siv cov kev kho kom haum xeeb uas siv tau.

Yog yuav thov kom muaj ib qho kev kho kom haum xeeb sau ib daim ntawv mus rau:

Missouri Department of Elementary and Secondary Education

Division of Special Education/Compliance Section  
 PO Box 480  
 Jefferson City, MO 65102-0480

Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsim tau ib co txheej txheem uas cia cov niam txiv thiab cov tsev kawm ntawv uas tsis siv txoj kev kho kom haum xeeb, ib lub sij hawm los sib ntsib, ntawm ib lub sij hawm thiab ib qho chaw uas zoo rau koj, nrog rau ib tog uas tsis muaj kev nyiam tsum txog:

1. Uas muaj kev cog lus nrog rau ib qho chaw uas tsim nyog los daws teeb meem, los sis ib qho chaw muab kev xyaum thiab cov lus qhia los sis ib qho chaw muab kev pab rau cov niam txiv hauv zej zos hauv lub Xeev; **thiab**
2. Uas yuav los qhia txog cov kev pab thiab txhawb kev siv txoj kev kho kom haum xeeb rau koj.

Lub Xeev yuav tsum tau muaj ib daim ntawv uas muaj cov neeg uas tsim nyog ua tus neeg los kho kom haum xeeb thiab paub txog cov cai hais txog qhov uas yuav tsum tau muaj hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem. Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum tau xaiv cov neeg kho kom haum yam uas cia li xaiv, sib hloov xaiv, los sis lwm cov kev xaiv uas coj nruab nrab ntug.

Lub Xeev muaj thiv meem los them rau cov nqi ntawm txoj kev kho kom haum xeeb, nrog rau cov nqi ntawm cov kev sib tham.

Txhua lub rooj sib tham hauv txoj kev kho kom haum xeeb yuav tsum tau teem yam uas raws sij hawm thiab nyob rau ntawm ib qho chaw uas zoo rau koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv.

Yog hais tias koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv daws ib qho teeb meem los ntawm kev siv txoj kev kho kom haum xeeb, ob tog yuav tsum tau los muab kev pom zoo cog lus sib khi uas nyob rau hauv qhov kev daws teeb meem thiab hais tias:

1. Tag nrho cov kev sib tham uas tshwm sim thaum uas siv txoj kev kho kom haum xeeb yuav yog ib qho uas tsis pub cov neeg sab nrauv paub txog thiab yuav siv tsis tau los ua pov thawj hauv lub rooj kho ob tog lus los sis cov kev sib foob tom qab ntawd (rooj plaub hauv tsev hais plaub); **thiab**
2. Kos npe los ntawm koj thiab ib tug neeg sawv cev hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv uas muaj cai los khi cheeb tsam tsev kawm ntawv.

Ib daim ntawv uas sau thiab kos npe pom zoo los ntawm kev kho kom haum xeeb yuav siv tau rau hauv Xeev cov tsev hais plaub hauv cheeb tsam uas siv tau tsis hais lub twg li (lub tsev hais plaub uas muaj cai nyob rau hauv Xeev txoj cai los hais hom plaub no) los sis hauv lub tsev hais plaub hauv cheeb tsam (district court) hauv Teb Chaws Mis Kas.

Cov kev sib tham uas tshwm sim thaum siv txoj kev kho kom haum xeeb yuav tsum tau yog tsis pub qhia rau cov neeg saib nrauv. Lawv yuav siv tsis tau los ua pov thawj rau hauv lub rooj kho ob tog lus los sis hauv cov kev sib foob tom ntej no hauv Tsoom Fwv Federal lub tsev hais plaub los sis Xeev lub tsev hais plaub tsis hais lub twg li hauv lub Xeev uas tau kev pab nyob rau hauv Seem B hauv IDEA.

### **Kev coj nruab nrab ntug ntawm tus neeg uas kho kom haum xeeb**

Tus neeg uas kho kom haum xeeb:

1. Yuav yog tsis tau ib tug neeg ua hauj lwm hauv Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv uas koom hauv kev kawm ntawv los sis kev tu koj tus menyuam; **thiab**



2. Yuav tsum tsis txhob muaj ib qho kev nyiam txog ntawm tus kheej los sis hauv txoj hauj lwm uas yuav cov nyom nrog tus neeg uas kho kom haum xeeb ntawm lub hom phiaj.

Ib tug neeg uas tsim nyog ua ib tug neeg uas kho kom haum xeeb tsis yog ib tug neeg ua hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis hauv Xeev lub laj fai tsuas yog hais tias lub laj fai los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv ntiav kom nws tuaj ua ib tug neeg uas kho kom haum xeeb.

## TXOJ KEV DAWS TEEB MEEM

### 34 CFR §300.510

#### Lub rooj sib tham los daws teeb meem

Li ntawm 15 hnuv tom qab tau txais daim ntawv qhia txog koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, thiab ua ntej hnuv yuav pib lub rooj kho ob tog lus, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau pib ib lub rooj sib tham nrog koj thiab tus neeg los sis cov neeg uas muaj feem hauv Pawg neeg saib xyuas kev kawm ntawv ntawm tus kheej (IEP) uas paub zoo txog cov lus qhia yam muaj tseeb hauv koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai. Lub rooj sib tham:

1. Yuav tsum muaj ib tug neeg sawv cev cheeb tsam tsev kawm ntawv uas muaj cai los txiav txim sawv cev cheeb tsam tsev kawm ntawv; **thiab**
2. Yuav siv tsis tau ib tug kws lij choj uas sawv cev rau cheeb tsam tsev kawm ntawv ntshe yog hais tias koj ho muaj ib tug kws lij choj nrog koj lawm.

Koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv txiav txim seb cov neeg uas muaj feem hauv pawg IEP twg yuav yog cov tuaj koom hauv lub rooj sib tham.

Lub hom phiaj ntawm lub rooj sib tham yog rau koj los tham txog koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, thiab cov lus qhia yam muaj tseeb uas ua lub hauv paus rau qhov kev tsis txaus siab ntawd, kom cheeb tsam tsev kawm ntawv muaj ib lub sij hawm los daws qhov uas cov nyom.

Tsis tas yuav muaj ib lub rooj sib tham los daws teeb meem yog hais tias:

1. Koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv sau ntawv pom zoo zam kom tsis txhob muaj lub rooj sib tham; **los sis**
2. Koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv pom zoo siv txoj kev kho kom haum xeeb, raws li hais hauv lub yis laj **Kev Kho Kom Haum Xeeb**.

#### Lub sij hawm los daws teeb meem

Yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis daws qhov kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai raws li koj siab xav tau li ntawm 30 hnuv tom qab tau txais koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai (thaum lub sij hawm los daws teeb meem), ib lub rooj los kho ob tog yuav tshwm sim tau.

Lub sij hawm 45 hnuv los muab ib lub rooj kho ob tog lus kev txiav txim zaum kawg, raws li tshab txhais hauv lub yis laj (heading), **Cov Kev Txiav Txim Ntawm Kev Kho Ob Tog Lus**, pib tom qab lub sij hawm uas pub 30 hnuv los daws teeb meem ntawd tas, uas muaj tej co kev zam rau cov kev kho rau lub sij hawm los daws teeb meem li ntawm 30 hnuv, raws li hais hauv qab no.

Tsis suav thaum uas koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv tau pom zoo los zam tsis siv txoj kev sib tham los daws teeb meem los sis tsis siv txoj kev kho kom haum xeeb, qhov uas koj tsis koom hauv lub rooj sib tham los daws teeb meem yuav ncuu tau cov sij hawm rau ib qho kev daws teeb meem thiab ib lub rooj kho ob tog lus kom txog thaum muaj lub rooj sib tham.

Yog hais tias tom qab sim ua li ua tau thiab tau teev tseg cia txog txoj kev sim ntawd, es cheeb tsam tsev kawm ntawv hais tsis tau kom koj koom hauv ib lub rooj sib tham los daws teeb meem, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav ua tau, tom qab lub sij hawm los daws teeb meem 30 hnuv ntawd tas, thov kom ib tug neeg uas kho kom haum xeeb los tshem tawm koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai. Kev teev txog cov kev sim ua li ua tau ntawd tseg yuav tsum tau muaj ib daim ntawv teev tseg cia txog cheeb tsam tsev kawm ntawv cov kev sim los npaj ib lub sij hawm thiab ib qho chaw uas ob leeg pom zoo, xws li:

1. Cov ntaub ntawv teev tseg txog cov kev hu xov tooj los sis kev sim hu thiab seb hu tau li cas;
2. Ib co qauv ntawm cov ntawv xa tuaj rau koj thiab cov ntawv teb tuaj uas tau txais; thiab
3. Cov ntaub ntawv teev tseg txog cov kev tauj rau tom koj tsev los sis tom qhov chaw ua hauv lwm thiab seb zoo li cas thaum mus ntawd.

Yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis muaj lub rooj sib tham los daws teeb meem li ntawm 15 hnuv tom qab tau txais daim ntawv qhia txog koj daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai **los sis** tsis koom hauv ib lub rooj sib tham los daws teeb meem, koj thov tau kom tus neeg uas kho kom haum pib lub sij hawm 45 hnuv rau ib lub rooj kho ob tog lus.

### **Kev kho rau lub sij hawm 30 hnuv los daws teeb meem**

Yog hais tias koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv sau ntawv pom zoo zam kom tsis txhob muaj lub rooj sib tham los daws teeb meem, ces lub sij hawm 45 rau lub rooj kho ob tog lus yuav pib rau hnuv tom qab ntawd.

Tom qab pib qhov kev kho kom haum xeeb los sis lub rooj sib tham los daws teeb meem thiab ua ntej hnuv kawg ntawm lub sij hawm 30 hnuv los daws teeb meem, yog hais tias koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv sau ntawv pom zoo tias yuav hais tsis haum li, ces lub sij hawm 45 hnuv rau ib lub rooj kho ob tog lus yuav pib hnuv tom qab ntawd.

Yog hais tias koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv pom zoo los siv txoj kev kho kom haum xeeb tiam sis kho tsis tau haum ob tog, tom qab hnuv kawg ntawm lub sij hawm 30 hnuv los daws teeb meem, txoj kev kho kom haum xeeb yuav ua tau mus txuas ntxiv kom hais kom haum ob tog yog hais tias ob tog puav leej sawv ntawv pom zoo kom siv mus txuas ntxiv. Tiam sis, yog hais tias yog koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv tawm hauv txoj kev kho kom haum xeeb, ces lub sij hawm 45 hnuv rau lub rooj kho ob tog lus yuav pib hnuv tom qab ntawd.

### **Daim ntawv sau pom zoo rau qhov kev tham haum**

Yog hais tias daws tau qhov teeb meem hauv lub rooj sib tham los daws teeb meem, koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau nkag rau hauv ib qho kev cog lus pom zoo sib khi raws txoj cai uas:

1. Kos npe los ntawm koj thiab tus neeg sawv cev cheeb tsam tsev kawm ntawv uas muaj cai los khi cheeb tsam tsev kawm ntawv; **thiab**
2. Siv tau hauv Xeev lub tsev hais plaub hauv cheeb tsam uas siv tau tsis hais lub twg li (Xeev lub tsev hais plaub ua muaj cai los hais hom teeb meem no) los sis hauv tsev hais plaub hauv cheeb tsam hauv teb chaw Mis Kas los sis los ntawm Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv, yog hais tias koj lub Xeev muaj lwm txoj kev los sis lwm cov

txheej txheem uas cia ob tog nrhiav kev siv qhov kev cog lus pom zoo rau qhov kev daws teeb meem.

### Lub sij hawm los soj ntsuam qhov kev cog lus

Yog hais tias koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv nkag rau hauv ib qho kev cog lus los ntawm ib lub rooj sib tham los daws teeb meem, ob tog tsis hais tog twg (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) yuav tshem tawm tau qhov kev cog lus li ntawm 3 hnuv ua hauj lwm tom qab thaum lub sij hawm uas koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv kos npe rau hauv daim ntawv cog lus.

## COV ROOJ HAIS PLAUB TXOG COV KEV TSIIS TXAUS SIAB TXOG KEV TAUG TXOJ CAI

### LUB ROOJ KHO OB TOG LUS UAS COJ NRUAB NRAB NTUG

#### 34 CFR §300.511

#### Hais dav dav

Thaum twg teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv uas muaj feem rau hauv qhov kev cov nyom yuav tsum muaj ib lub sij hawm rau ib lub rooj kho ob tog lus uas coj nruab nrab ntug, raws li hais hauv seem ***Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai*** thiab ***Txoj Kev Daws Teeb***.

Daim ntawv sau thov kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus yuav tsum tau xa mus rau Missouri Lub Caj Meem Ntawm Kev Kawm Ntawv Qib Qis thiab Qib Nrab (Department of Elementary and Secondary Education), thiab yuav tsum tau muab luam thiab xa mus rau lub laj uas koj pib koj txoj kev tsis txaus siab txog kev taug txoj cai ntawd rau.

Lub Caj Meem qhov chaw nyob xa ntawv yog:

MODESE  
Attention: Compliance Section/Special Education  
PO Box 480  
Jefferson City, MO 65102  
Tus xov tooj xa ntawv: (573) 526-4404

#### Tus neeg kho lus uas coj nruab nrab ntug

Yam tsawg, ib tug neeg uas kho lus:

1. Yuav tsum tsis txhob yog ib tug neeg ua hauj lwm hauv Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv ua koom hauv kev qhia ntawv los sis kev tu koj tus menyuam. Tiam sis, ib tug neeg uas tsis yog ib tug neeg ua hauj lwm hauv lub laj fai tsuas yog hais tias lub laj fai them nws los ua ib tug neeg uas kho lus;

2. Yuav tsum tsis txhob muaj ib qho kev nyiam tsum ntawm tus kheej los sis ntawm txoj hauj lwm uas cov nyom nrog tus neeg uas kho lus lub hom phiaj hauv lub rooj hais plaub;
3. Yuav tsum tau paub thiab nkag siab txog qhov uas yuav tsum tau muaj hauv IDEA, thiab tsoom fwm Federal thiab Xeev cov cai hais txog IDEA, thiab cov kev tshab txhais txog txoj kev cai lij choj hauv IDEA los ntawm tsoom fwm Federal thiab Xeev cov tsev hais plaub; **thiab**
4. Yuav tsum tau paub thiab muaj peev xwm los ceev cov rooj hais plaub, thiab los ua thiab sau cov kev txiav txim, raws li qhov tsim nyog hauv tus qauv ntawm kev hais plaub.

Txhua cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau ceev ib daim ntawv uas muaj cov neeg uas ua cov neeg kho lus uas muaj ib nqe lus hais txog qhov kev tsim nyog ntawm txhua tus neeg kho lus.

### Qhov teeb meem hauv lub rooj kho ob tog lus

Tog (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) uas thov kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus yuav hais tsis tau cov teeb meem hauv lub rooj kho ob tog lus uas tsis muaj nyob hauv daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, ntshe yog hais tias tog tov pom zoo.

### Lub sij hawm los thov kom muaj ib lub rooj hais plaub

Koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau thov kom muaj ib lub rooj hais plaub yam coj nruab nrab ntug txog daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai li ntawm ob xyoos tom qab koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv paub los sis yuav tsum tau paub txog qhov teeb meem uas nyob hauv daim ntawv tsis txaus siab.

### Qhov uas tsis suav rau lub sij hawm

Lub sij hawm sauv tsis siv rau koj yog hais tias koj teev tsis tau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai vim hais tias:

1. Cheeb tsam tsev kawm ntawv txhob txwm ua tsis raws txoj cai tias nws tau daws qhov teeb meem uas koj hais hauv koj daim ntawv tsis txaus siab; **los sis**
2. Cheeb tsam tsev kawm ntawv tuav cov lus qhia los ntawm koj uas twb yuav tsum tau muab rau koj raws li nyob hauv Seem B hauv IDEA.

## COV CAI RAU IB LUB ROOJ HAIS PLAUB

### 34 CFR §300.512

#### Hais dav dav

Koj muaj cai sawv cev koj tus kheej hauv lub rooj kho ob tog lus. Ntxiv thiab, cov neeg uas muaj feem rau hauv ib lub rooj kho ob tog lus (nrog rau ib lub rooj hais plaub uas hais txog cov txheej txheem qhuab ntuas) muaj cai:

1. Muaj ib tug kws lij choj thiab/los sis ib tug neeg uas paub txog los sis muaj kev kawm hais txog cov teeb meem ntawm cov menyuam uas tsis taus los nrog nws thiab muab tswv yim rau nws;
2. Muaj ib tug kws lij choj los sawv cev koj hauv lub rooj kho ob tog lus;
3. Muab pov thawj thiab cav, sib soj ntsuam nug (cross-examine), thiab kom cov neeg ua pov thawj yuav tsum tau tuaj;

4. Txwv kev muab cov pov thawj rau hauv lub rooj hais plaub uas tsis tau qhia tawm rau tog tov yam tsawg li tsib hnuv ua hauj lwm ua ntej hnuv yuav tuaj rau ntawm lub rooj hais plaub;
5. Tau ib daim ntawv sau, los sis, nyob ntawm koj xav, ib qho kev kaw raws hluav taws xob, cov lus uas hais ib lo rau ib los hauv lub rooj hais plaub; **thiab**
6. Tau ib daim ntawv sau, los sis, nyob ntawm koj xav, ib qho kev kaw raws hluav taws xob, txog cov kev tshawb pom ntawm tej yam muaj tseeb thiab cov kev txiav txim.

### Lwm cov kev qhia ntxiv txog cov lus qhia

Yam tsawg li ntawm tsib hnuv ua hauj lwm ua ntej hnuv yuav muaj lub rooj kho ob tog lus, koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau sib qhia txog tag nrho cov kev soj ntsuam uas ua tiav rau zwj thaj ntawd thiab cov kev taw qhia raws cov kev soj ntsuam ntawd uas koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav npaj siv rau tom lub rooj hais plaub.

Ib tug neeg uas kho lus tej zaum yuav tiv thaiv tau tog uas tsis ua raws li qhov uas yuav tsum ua no kom tsis txhob muab qhov kev soj ntsuam uas muaj feem ntawd los sis qhov kev taw qhia ntawd rau hauv lub rooj hais plaub yam uas tsis tau lus tso cai los ntawm tog tov.

### Niam txiv cov cai tom cov rooj hais plaub

Koj yuav tsum muaj cai:

1. Kom koj tus menyuam tuaj nyob rau ntawd;
2. Qhib lub rooj hais plaub rau neeg pej xeem tuaj mloog; **thiab**
3. Tau qhov kaw lus ntawm lub rooj hais plaub, qhov tshawb tau txog yam muaj tseeb thiab cov kev txiav txim uas muab rau koj yam uas koj yuav tsis tau them ib tug nqi li.

## Cov Kev Txiaiv Txim Ntawm Lub Rooj Hais Plaub

### 34 CFR §300.513

#### Kev txiaiv txim ntawm tus neeg uas kho lus

Ib tug uas kho lus qhov kev txiaiv txim seb koj tus menyuam puas yuav tau ib qho kev kawm ntawv daws raws li txoj cai hais (FAPE) los yuav tsis tau yuav tsum yog raws cov pov thawj thiab cov kev tsis sib haum xeeb uas muaj feem ncaj qha rau FAPE.

Thaum hais txog kev iab liam tias tau ua txhaum hauv cov txheej txheem (xws li “ib Pawg IEP uas tsis tiav”), ib tug neeg kho lus tej zaum yuav pom tias koj tus menyuam tsis tau FAPE yog hais tias tau ua txhaum hauv cov txheem txheem:

1. Cuam tshuam nrog koj tus menyuam txoj cai rau ib qho kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE);
2. Cuam tshuam ntau ntawm koj lub sijhawm los koom hauv ib qho kev txiaiv txim hais txog kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE) rau koj tus menyuam; **los sis**
3. Ua ib qho uas ua rau koj tus menyuam tsis muaj kev kawm ntawv.

#### Nqe hais txog kev kho

Yuav tsis muaj ib nqe uas yuav tsum tau ua uas hais los sauv uas yuav txhais tau tias los tiv thaiv ib tug neeg uas kho lus los ntawm kev yuam kom cheeb tsam tsev kawm ntawv ua raws li qhov uas yuav tsum tau muaj hauv seem cov kev tiv thaiv raws cai hauv Tsoom Fwv Federal cov cai hauv Seem B hauv IDEA (34 CFR §§300.500 txog 300.536).

**Lwm qhov kev thov kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus**

Tsis muaj ib qho hauv seem cov kev tiv thaiv raws txoj cai hauv Tsoom Fwv Federal cov cai hauv Seem B hauv IDEA (34 CFR §§300.500 txog 300.536) yuav txhais tau los tiv thaiv koj los ntawm kev ib qho daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai uas txawv hais txog ib qho teeb meem uas txawv ntawm daim ntawv tsis txaus siab hais txog kev taug txoj cai uas twb teev tas lawm.

**Cov kev nrhiav tau thiab kev txiav txim rau pawg neeg tawm tswv yim thiab neeg pej xeem sawv daws**

Xeev Lub Laj Faib Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv, (seb leej twg yog tus uas muaj thiv meem rau koj rooj plaub) tom qab txhaj tawm cov lus uas yuav qhia tau tias ib tug neeg yog leej twg, yuav tsum:

1. Muab qhov uas nrhiav tau thiab cov kev txiav txim hauv lub rooj kho ob tog los sis hais mus rau txheej siab zog ntxiv rau Xeev pawg neeg tawm tswv yim txog kev kawm ntawv tshwj xeeb; **thiab**
2. Muab cov kev nrhiav tau thiab cov kev txiav txim uas muaj rau pej xeem sawv daws saib tau.

**COV KEV HAIS MUS RAU TXHEEJ SIAB ZOG NTXIV****QHOV KAWG NTAWM IB QHO KEV TXIAV TXIM; KEV HAIS MUS RAU TXHEEJ SIAB ZOG NTXIV; KEV SOJ NTSUAM YAM NCAJ NCEES****34 CFR §300.514****Qhov kawg ntawm ib qho kev txiav txim**

Ib qho kev txiav txim hauv lub rooj kho ob tog (nrog rau ib lub rooj hais plaub uas muaj feem rau cov txheej txheem qhuab ntuas) mas tsuas kawg li ntawd, ntshe yog hais tias cov neeg uas muaj feem rau hauv rooj plaub (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) ho hais mus rau txheej siab zog ntxiv rau qhov kev txiav txim uas ua kom muaj ib qho kev sib foob, raws li hais [hauv qab no] nyob rau hauv lub yis laj (heading) **Cov Kev Sib Foob, Nrog Rau Lub Sij Hawm Uas Yuav Teev Cov Kev Ua Ntawd.**

**COV SIJ HAWM THIAB QHOV YOOJ YIM NTAWM COV ROOJ HAIS PLAUB THIAB COV KEV SOJ NTSUAM****34 CFR §300.515**

Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv yuav tsum tau xyuas tias tsis pub dhau 45 hnub tom qab hnub kawg ntawm lub sij hawm 30 hnub rau cov rooj sib tham los daws teeb meem **los sis**, raws li hais hauv lub yis laj hauv qab (sub-heading) **Cov kev kho rau ib lub**

*sij hawm 30 hnuv los daws teeb meem*, tsis pub dhau 45 hnuv tom qab hnuv kawg ntawm lub sij hawm uas hloov ntawd:

1. Muaj ib qho kev txiav txim zaum kawg rau hauv lub rooj hais plaub; **thiab**
2. Muab ib daim qauv ntawm qhov kev txiav txim xa mus rau txhua tog neeg.

Ib tug neeg uas kho lus yuav txuas tau lub sij hawm uas dhau 45 hnuv li tau hais los sauv thaum uas ob tog neeg thov txog tsis hais tog twg li.

Txhua lub rooj hais plaub yuav tsum tau ua rau lub sij hawm thiab qhov chaw uas zoo rau koj thiab koj tus menyuam.

## COV KEV SIB FOOB, NROG RAU LUB SIJ HWM UAS YUAV TEEV COV KEV UA NTAWD

### 34 CFR §300.516

#### Hais dav dav

Tog (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) uas tsis pom zoo nrog rau qhov uas tshawb tau thiab qhov kev txiav txim hauv ib lub rooj kho ob tog lus (nrog rau ib lub rooj hais plaub uas muaj feem rau cov txheej txheem qhuab ntuas) muaj cai los foob hais txog qhov teeb meem uas yog qhov uas hais hauv lub rooj kho ob tog lus. Qhov kev ua uas yuav coj los rau hauv Xeev lub tsev hais plaub uas siv tau (Xeev ib lub tsev hais plaub uas muaj cai los hais hom teeb meem no) los sis hauv ib lub tsev hais plaub hauv cheeb tsam hauv teb chaw Mis Kas yam uas tsis hais seb qhov uas tsis pom zoo ntawd ntau npaum li cas.

#### Sij hawm txwv

Tog (koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv) uas ua qhov ntawd yuav tau ua li ntawm 45 hnuv tom qab hnuv uas tus neeg uas kho lus muab qhov kev txiav txim los teev ib qho kev sib foob.

#### Lwm cov txheej txheem ntxiv

Hauv ib qho kev sib foob tsis hais hom twg, lub tsev hais plaub:

1. Txais cov ntaub ntawv ntawm cov lus sau los ntawm tus neeg ceev ntaub ntawv;
2. Mloog lwm cov pov thawj ntxiv thaum uas koj thov txog los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv thov txog; **thiab**
3. Muab nws qhov kev txiv txim raws qhov tseem ceeb ntawm cov pov thawj thiab muab qhov kev pab uas lub tsev hais plaub pom tias tsim nyog.

Nyob rau hauv qee lub caij nyoog, kev pab los ntawm kev txiav txim plaub ntug tej zaum yuav muaj xws li ntxiv cov nyiaj them nqi kawm ntawv ntawm ib lub tsev kawm ntawv uas them nyiaj ntawd rov qab thiab them rau cov kev pab kawm ntawv.

### **Qhov chaw ntawm cov tsev hais plaub hauv cheeb tsam**

Cov tsev hais plaub hauv cheeb tsam hauv teb chaw Mis Kas muaj cai los tswj cov kev ua uas tau muaj nyob rau hauv Seem B hauv IDEA yam uas tsis hais seb qhov kev cov nyom yuav ntau npaum li cas.

### **Txoj cai kho**

Tsis muaj ib yam hauv Seem B hauv IDEA uas txwv cov txheej txheem, thiab cov kev daws teeb meem uas muaj nyob rau hauv U.S. Constitution, hauv Americans with Disabilities Act of 1990, Title V of the Rehabilitation Act of 1973 (Seem 504), los sis lwm cov cai hauv Tsoom Fwv Federal uas tiv thiab cov cai ntawm cov menyuam uas tsis taus, tsuas yog hais tias ua ntej yuav teev ib qho kev foob nyob rau hauv cov cai uas nrhiav kev daws teeb meem uas tseem muaj nyob rau hauv Seem B hauv IDEA, cov txheej txheem rau kev taug txoj cai uas tau hais los sauv yuav tsum tau muab los siv ua ntej tib yam nkaus li yuav siv yog hais tias tog neeg uas teev qhov kev ua nyob rau hauv Seem B hauv IDEA. Qhov no txhais tau hais tias koj yuav muaj tau cov kev los daws teeb meem uas nyob rau hauv lwm cov cai uas tshooj nrog rau cov uas muaj nyob hauv IDEA, tiam tsis, yuav kom tau kev pab daws teeb meem nyob rau hauv cov cai ntawd, koj yuav tsum tau siv cov kev daws teeb meem hauv kev khiav hauj lwm uas muaj nyob rau hauv IDEA ua ntej (piv txwv li, daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai, lub rooj sib tham los daws teeb meem, thiab cov txheej txheem rau lub rooj kho ob tog lus uas nyob nruab nrab ntug) ua ntej yuav mus ncaj qha rau hauv tsev hais plaub.

## **TUS MENYUAM QHOV CHAW KAWM NTAWV THAUM UAS TSEEM TAB TOM HAIS QHOV KEV TISIS TXAUS SIAB TXOG KEV TAUG TXOJ CAI THIAB KEV HAIS PLAUB**

### **34 CFR §300.518**

Ntshe yog hais tias muaj nyob li hauv qab ntawm lub yis laj **COV TXHEEJ TXHEEM UA THAUM UAS QHUAB NTUAS COV MENYUAM UAS TISIS TAUS**, thaum uas ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai raug xa mus rau tog tov lawm, thaum lub sij hawm uas daws qhov teeb meem, thiab thaum uas tos ib qho kev txiav txim ntawm lub rooj kho ob tog uas nyob nruab nrab ntug los sis kev hais plaub hauv tsev hais plaub, ntshe yog hais tias koj thiab lub Xeev los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv ho tau pom lwm yam lawm, koj tus menyuam yuav tsum tau nyob twj ywm rau ntawm nws qhov kawm ntawv tam sim no.

Yog hais tias daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai muaj daim ntawv thov mus kawm ntawv thawj zaug rau hauv ib lub tsev kawm ntawv dawb rau pej xeev txuam rau hauv, koj tus menyuam, nrog rau koj txoj kev tso cai, yuav tsum tau mus kawm ntawv hauv ib lub tsev kawm ntawv dawb rau pej xeev li niaj zaus kom txog thaum uas ua tag nrho cov kev hais plaub tiav lawm tso.

Yog hais tias ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai muaj ib daim ntawv thov thawj zaug rau cov kev pab nyob rau hauv Seem B hauv IDEA rau ib tug menyuam uas tab tom hloov ntawm qhov kev pab nyob rau hauv Seem C hauv IDEA mus rau Seem B hauv IDEA thiab nws tsis tsim nyog rau Seem C cov kev pab vim tus menyuam muaj peb xyoos lawm, cheeb tsam



tsev kawm ntawv tsis tas yuav maub cov kev pab hauv Seem C uas tus menyuam tau txais ntawd li. Yog hais tias pom tias tus menyuam tsim nyog nyob rau hauv Seem B hauv IDEA thiab koj tso cai rau tus menyuam kom tau txais kev pab kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem ntawd thawj zaug, ces, nyob ntawm seb qhov xaus ntawm cov kev hais plaub xaus li cas, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau muab cov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem uas tsis muaj teeb meem nrog ntawd (cov uas koj thiab tsev kawm ntawv pom zoo rau).

Yog hais tias tus kho lus hauv lub rooj kho ob tog lus uas ua los ntawm Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv pom zoo nrog koj tias ib qho kev hloov hauv kev kawm ntawv nws tsim nyog, yuav tsum tau muab qhov chaw ntawd ua koj tus me nyuam qhov chaw kawm ntawv tam sim no uas koj tus me nyuam yuav nyob tos kev txiav txim ntawm lub rooj kho ob tog lus uas ncaj ncees los sis kev txiav txim los ntawm tsev hais plaub.

## KWS LIJ CHOJ COV NQI

### 34 CFR §300.517

#### Hais dav dav

Hauv cov kev ua los sis cov qauv uas nyob rau hauv Seem B hauv IDEA, yog hais tias koj yeej, lub tsev hais plaub, raws li nws qhov nws xav, yuav muab tau tus kws lij choj cov nqi uas tsim nyog ua tias yog ib feem ntawm cov nqi rau koj.

Hauv cov kev ua los sis cov qauv uas nyob rau hauv Seem B hauv IDEA, lub tsev hais plaub, raws li nws qhov nws xav, yuav muab tau tus kws lij choj cov nqi uas tsim nyog ua tias yog ib feem ntawm cov nqi rau Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv uas yeej, uas kom koj tus kws lij choj them, yog hais tias tus kws lij choj: (a) teev ib daim ntawv tsis txaus siab los sis rooj plaub hauv tsev hais plaub pom tias nws tsis tseem ceeb, tsis tsim nyog, los sis tsis muaj hauv paus; **los sis** (b) tseem mus hais hauv tsev hais plaub txuas ntxiv tom qab yeej pom tias qhov kev hais plaub ntawd nws tsis tseem ceeb, tsis tsim nyog, los sis tsis muaj hauv paus; **los sis**

Hauv cov kev ua los sis cov qauv uas nyob rau hauv Seem B hauv IDEA, lub tsev hais plaub, raws li nws qhov nws xav, yuav muab tau tus kws lij choj cov nqi uas tsim nyog ua tias yog ib feem ntawm cov nqi rau Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv uas yeej, uas kom koj los sis koj tus kws lij choj them, yog hais tias koj qhov kev thov kom muaj lub rooj kho ob tog los sis rooj plaub hais hauv tsev hais plaub tom qab ntawd yog ua rau ib qho uas tsis raug cai, xws li los thab, uas kom muaj ib qho kev ncuam yam uas tsis tsim nyog, los sis los ua kom qhov kev ua los sis tus qauv ntawv raug nqi ntau yam uas tsis tsim nyog.

#### Muab cov nqi rau them

Ib lub tsev hais plaub muab tus kws lij choj cov nqi uas tsim nyog raws li nram qab no:

1. Cov nqi yuav tsum yog raws tus nqi uas yeej hauv zej zos uas qhov kev ua los sis kev rooj plaub tshwm sim rau hom kev pab uas muaj ntawd. Yuav siv tsis tau cov nyiaj pub los sis cov uas sib tshooj thaum los xam cov nqi uas yuav kom them ntawd.

2. Yuav tsis kom them cov nqi uas muab ntawd thiab cov nqi uas muaj feem yuav them tsis tau rov qab rau hauv cov kev ua los sis cov qauv nyob hauv Seem B hauv IDEA rau cov kev pab uas ua tom qab tau sau ntawv hais sib haum rau koj yog hais tias:
  - a. Qhov muab ntawd yog nyob rau hauv lub sij hawm uas hais los hauv Txoj Cai 68 hauv Tsoom Fwv Federal Cov Cai Hais Txog Tus Txheej Txheem Ntawm Kev Foob (Rules of Civil Procedure) los sis, yog nyob hauv ib lub rooj los kho ob tog lus los sis kev soj ntsuam ntawm Xeev theem, tsis hais lub sij hawm twg uas ntev tshaj 10 hnuv ua ntej pib qhov kev hais plaub;
  - b. Tsis txais qhov muab ntawd li ntawm 10 hnuv; **thiab**
  - c. Lub tsev hais plaub los sis tus neeg uas kho ob tog lus pom tias qhov kev pab uas koj tau ntawd nws tsis zoo rau koj dua qhov muab uas pom tias haum siab lawm. Txawm tias muaj cov kev txwv no los, ib qho kev muab tus kws lij choj cov nqi thiab cov nqi uas txuam rau tej zaum yuav muab rau koj ua tias yog cov nqi ntawm koj yog hais tias koj yeej thiab koj yeej qhia tau tias vim li cas ho tsis kam txais qhov kev muab tias haum siab lawm.
3. Cov nqi yuav muab tsis tau rau qhov uas txuam nrog rau cov kev sib tham ntawm Pawg saib xyuas qhov kev kawm ntawv ntawm tus kheej (IEP) ntshe yog hais tias qhov kev sib tham yog muaj vim ib qho kev hais plaub los sis kev nqis tes hauv tsev hais plaub. Ib lub rooj sib tham daws teeb meem, raws li hais hauv lub yis laj **Tus Txheej Txheem Daws Teeb Meem**, yuav tsis suav tias yog ib lub rooj sib tham hu los ntawm kev hais plaub los sis los ntawm tsev hais plaub ib qho kev nqis tes, thiab tseem yuav tsis suav tias yog ib qho kev hais plaub los sis los ntawm tsev hais plaub ib qho kev nqis tes rau cov hom phiaj hais txog kws lij choj cov nqi no.

Lub tsev hais plaub txo, raws li tsim nyog, tus kws lij choj cov nqi uas tau muab rau nyob rau hauv Seem B hauv IDEA, yog hais tias lub tsev hais plaub pom tau hais tias:

1. Koj, los sis koj tus kws lij choj, thaum lub sij hawm uas ua qhov kev nqis tes los sis hais rooj plaub, tau ncuva qhov kev daws teeb meem zaum kawg ntawm qhov kev cov nyom yam uas tsis tsim nyog;
2. Tus kws lij choj cov nqi uas yuav tso cai rau raug muab rau yam tshaj ntawm tus nqi raws teev uas yeej hauv zej zos uas muaj cov kev pab muaj ntsis zoo li ntawd los ntawm cov kws lij choj uas muaj cov txuj ci, koob npe, thiab kev ua dhau los uas muaj ntsis zoo li ntawd;
3. Lub sij hawm siv thiab cov kev pab txog kev cai lij choj nws tshaj heev lawm uas suav qhov kev nqis tes los sis qhov kev hais plaub; **los sis**
4. Tus kws lij choj uas sawv cev koj tsis muab cov lus qhia uas tsim nyog rau cheeb tsam tsev kawm ntawv hauv daim ntawv thov txog ib lub rooj kho ob tog lus raws li hais nyob rau hauv lub yis laj **Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai**.

Tiam sis, lub tsev hais plaub yuav txo tsis tau cov nqi yog hais tias lub tsev hais plaub pom tias Xeev los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv ncuva qhov kev daws teeb meem zaum kawg ntawm qhov kev nqis tes los sis lub rooj hais plaub yam uas tsis tsim nyog los sis muaj ib qho kev ua txhaum nyob rau hauv cov kev tiv thaiv raws txoj cai hauv Seem B hauv IDEA.

## COV TXHEEJ TXHEEM UA THAUM UAS QHUAB NTUAS COV MENYUAM UAS Tsis TAUS

### KEV TSO CAI NTAWM TUS NEEG UA HAUJ LWM HAUJ TSEV KAWM NTAWV

#### 34 CFR §300.530

##### Txiav txim ib qho zuj zus thaum uas tshwm sim

Cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv yuav txiav txim tau cov sij hawm uas txawv txawv uas txiav txim ib qho zuj zus thaum uas tshwm sim, thaum uas los xyuas seb ib qho kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv, ua raws li cov uas yuav tsum tau ua hauv qab no hais txog kev qhuab ntuas, puas yuav tsim nyog rau ib tug menyuam uas tsist taus uas ua txhaum tsev kawm ntawv tus cai hais txog menyuam kawm ntawv kev coj xeeb ceem.

##### Hais dav dav

Txog rau qhov uas lawv tseem yuav nqis tes tib yam rau cov menyuam uas tsis muaj qhov tsis taus, tus neeg ua hauj lwm hauv lub tsev kawm ntawv yuav, tsis pub ntev tshaj **10 hnuv kawm ntawv** sib law, tshem tau ib tug menyuam uas tsis taus uas ua txhaum tus cai hais txog menyuam kawm ntawv kev coj xeeb ceem tawm hauv nws qhov chaw kawm ntawv tam sim no mus rau lwm qhov chaw kawm ntawv ib ntus uas tsim nyog, lwm qhov chaw, los sis muab ncu. Tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv tseem yuav siv tau lwm cov kev tshem tawm ntxiv rau tus menyuam uas tsis pub tshaj **10 hnuv kawm ntawv** sib lw hauv tib xyoos kawm ntawv rau cov txheej txheem coj xeeb ceem tsis zoo uas txawv, tsuav yog hais tias cov kev tshem tawm no yuav tsis ua tau kom muaj ib qho kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv (saib hauv **Hloov hauv Qhov Chaw Kawm Ntawv Vim Tshem Tawm ua Ib Qho Kev Qhuab Qhia** rau lub ntsiab txhais, hauv qab).

Thaum uas ib tug menyuam uas tsis taus tau raug tshem tawm hauv nws qhov chaw kawm ntawv tam sim no txog **10 hnuv kawm ntawv** lawm hauv tib xyoos kawm ntawv, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum, thaum cov hnuv tom qab ntawd uas tshem tawm hauv xyoo kawm ntawv ntawd, muab cov kev pab kom txog rau qhov uas yuav tsum tau muab li hauv qab no uas nyob hauv qab ntawm lub yis laj **Cov kev pab**.

##### Lwm cov kev tso cai ntxiv

Yog hais tias tus cwj pwm uas ua tus cai hais txog menyuam kawm ntawv kev coj xeeb ceem tsis yog ib qho uas pom tias yog los ntawm tus menyuam qhov uas tsis taus (saib **Kev txiav txim txog kev nthuav tawm**, hauv qab) thiab qhov kev qhuab ntuas uas muab hloov qhov chaw kawm ntawv yuav ntev tshaj **10 hnuv kawm ntawv** sib lw, tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv yuav thov tau kom muaj ib co txheej txheem qhuab ntuas rau tus menyuam uas tsis taus tib yam nkaus li thiab ntev tib yam li rau cov menyuam uas tsis muaj qhov uas tsis taus, tsuas yog hais tias lub tsev kawm ntawv yuav tsum tau muab cov kev pab rau tus menyuam ntawd raws li hais hauv qab hauv **Cov kev pab**. Tus menyuam Pawg IEP yog tus txiav txim qhov chaw kawm ntawv ib ntus rau cov kev pab no.

**Cov kev pab**

Cov kev pab yuav tsum tau muab rau ib tug menyuam uas tsis taus uas tau raug tshem tawm ntawm tus menyuam qhov chaw kawm ntawv tam sim no yuav muab tau rau hauv lwm qhov chaw kawm ntawv mus ib ntus.

Cheeb tsam tsev kawm ntawv tsuas yuav tsum tau muab cov kev pab rau tus menyuam uas tsis taus uas tau raug tshem tawm hauv nws qhov chaw kawm ntawv tam sim no uas yog **10 hnuv kawm ntawv los sis tsawg tshaj ntawd** hauv xyoo kawm ntawv ntawd, yog hais tias nws muab cov kev pab rau ib tug menyuam uas tsis muaj qhov taus uas tau raug tshem tawm muaj ntsis zoo ib yam li ntawd.

Ib tug menyuam uas tsis taus uas raug tshem tawm ntawm tus menyuam qhov chaw kawm ntawv tam sim no uas **ntev tshaj 10 hnuv kawm ntawv** thiab tus cwj pwm tsis yog ib qho qhia txog tus me nyuam txoj kev tsis taus (saib lub yis laj me, **Txiav txim txog kev nthuav tawm**) los sis ib tug neeg uas raug tshem tawm vim muaj tej yam dab tsi tshwj xeeb (saib lub yis laj me, **Tej Lub Caij Nyoog Uas Tshwj Xeeb**) yuav tsum:

1. Tau cov kev qhia ntawv txuas ntxiv, kom tus menyuam koom tau hauv cov kev kawm ntawv dav dav txuas ntxiv (muaj kev kawm ntawv dawb uas tsim nyog), txawm tias yuav nyob hauv lwm qhov chaw (uas yuav yog ib qho chaw kawm ntawv txawv mus ib ntus), thiab kom los ua tau zoo rau qhov uas ua tau raws li cov hom phiaj ntawm tus menyuam qhov IEP; **thiab**
2. Txais, raws li tsim nyog, ib qho kev soj ntsuam txog kev coj cwj pwm, thiab cov kev pab tiv thaiv kev coj cwj pwm thiab cov kev kho, uas tsim los hais txog qhov ua txhaum kev coj cwj pwm kom nws tsis txhob ua dua ib zaug ntxiv lawm.

Tom qab ib tug menyuam uas tsis taus tau raug tshem tawm hauv nws qhov chaw kawm ntawv mus ntev tshaj **10 hnuv kawm ntawv** hauv tib xyoos kawm ntawv, thiab **yog hais tias** qhov kev tshem tawm tam sim ntawd tsuas yog tshem tawm li **10 hnuv kawm ntawv** sib lw los sis tsawg tshaj **thiab** yog hais tias qhov kev tshem tawm ntawd tsis yog ib qho hloov hauv qhov chaw kawm ntawv (saib kev txhais hauv qab), **ces** tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv, hauv kev sib tham nrog yam tsawg tus menyuam ib tug kws qhia ntawv, txiav txim seb yuav muab cov kev pab txog twg los ua kom tus menyuam thiaj li koom tau hauv cov kev kawm ntawv dav dav mus txuas ntxiv, txawm hais tias yog nyob hauv lwm qhov chaw, thiab ua kom tau zoo los ua kom tau raws li cov hom phiaj uas nyob rau hauv tus menyuam qhov IEP.

Yog hais tias qhov rho tawm ntawd yog ib qho kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv (saib lub yis laj, **Hloov Chaw Kawm Ntawv Vim Tshem Tawm Los Ntawm Kev Qhuab Ntuas**), tus menyuam Pawg IEP ua tus los txiav txim seb cov kev pab uas tsim nyog twg yog cov uas yuav ua tau txuas mus kom tus menyuam thiaj li koom tau hauv cov kev kawm ntawv dav dav mus txuas ntxiv, txawm hais tias yog nyob hauv lwm qhov chaw (uas yuav yog ib qho chaw kawm ntawv txawv mus ib ntus), thiab ua kom tau zoo los ua kom tau raws li cov hom phiaj uas nyob rau hauv tus menyuam qhov IEP.

**Kev txiav txim txog kev nthuav tawm**

Li ntawm **10 hnuv kawm ntawv** ntawm qhov kev txiav txim los hloov qhov chaw kawm ntawv ntawm ib tug menyuam uas tsis taus vim nws tau ua txhaum tus cai hais txog menyuam kawm ntawv kev coj xeeb ceem (tsis suav qhov tshem tawm uas ntev li **10 hnuv kawm ntawv** sib law los sis tsawg tshaj ntawd thiab tsis yog ib qho hloov hauv qhov chaw kawm ntawv), cheeb tsam tsev kawm ntawv, koj, thiab lwm cov neeg uas muaj feem hauv pawg IEP (raws li txiav txim los ntawm koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv) yuav tsum tau soj ntsuam tag nrho cov lus qhia

uas muaj feem hauv tus menyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv hauv IEP, cov kev pom los ntawm tus kws qhia ntawv yog tias muaj, thiab lwm cov lus qhia uas muaj feem uas muab los ntawm koj los txiav txim:

1. Seb qhov kev coj xeeb ceem uas nug txog ntawd puas yog ua los ntawm, los sis muaj ib qho kev txheeb ncaj qha rau thiab tseem ceeb rau, tus menyuam qhov tsis taus; **los sis**
2. Seb qhov kev coj xeeb ceem uas nug txog ntawd puas yog ua ncaj qha los ntawm qhov uas cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis siv tus menyuam qhov IEP.

Yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawm, koj, thiab cov neeg uas muaj feem hauv tus menyuam pawg IEP pom tias tau muaj cov txheej txheem ntawd tsis hais qhov twg li, kev coj xeeb ceem yuav tsum tau muab txiav txim ua ib qho tias pom tau los ntawm tus menyuam qhov tsis taus.

Yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv, koj, thiab cov neeg uas muaj feem hauv tus menyuam pawg IEP pom tias kev coj xeeb ceem uas nug txog ntawd yog ib qho uas tshwm sim ncaj qha los ntawm qhov uas cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis siv tus menyuam qhov IEP, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau ua ib yam dab tsi tam sim ntawd los daws qhov uas tsis muaj ntawd.

### **Kev txiav txim tias kev coj cwj pwm yog ib qho uas pom tias nthuav los ntawm tus menyuam qhov tsis taus**

Yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv, koj, thiab cov neeg uas muaj feem hauv tus menyuam pawg IEP pom tias qhov kev coj xeeb ceem yog ib qho uas nthuav tawm los ntawm tus menyuam qhov tsis taus, Pawg IEP yuav tsum ua ib qho li ob qho nram qab no:

1. Ua ib qho kev soj ntsuam txog kev coj cwj pwm, ntshe yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv twb ho tau ua ib qho kev soj ntsuam txog kev coj cwj pwm ua ntej tus cwj pwm ua rau kom muaj ib qho kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv uas tshwm sim ntawd, thiab siv ib lub hom phiaj los tiv thaiv qhov kev coj cwj pwm rau tus menyuam; **los sis**
2. Yog hais tias twb muaj ib lub hom phiaj los tiv thaiv kev coj cwj pwm lawm, soj ntsuam lub hom phiaj los tiv thaiv kev coj cwj pwm, thiab muab kho, raws li tsim nyog, los hais txog kev coj cwj pwm.

Tsis suav qhov uas raws li hais hauv qab uas nyob rau hauv qab ntawm lub yis laj **Tej lub caij nyoog uas tshwj xeeb**, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau xa tus menyuam rov qab mus rau qhov chaw kawm ntawv uas tau rho tus menyuam tawm los, ntshe yog hais tias koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv pom zoo hloov qhov chaw kawm ntawv uas ua ib feem ntawm qhov kev kho hauv lub hom phiaj los tiv thaiv kev coj cwj pwm.

### **Tej lub caij nyoog uas tshwj xeeb**

Txawm tias qhov kev coj cwj pwm yuav yog ib qho uas nthuav tawm los ntawm tus menyuam qhov ua tsis taus los sis tsis yog, tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv yuav tshem tau tau ib tug menyuam kawm ntawv mus rau lwm qhov chaw kawm ntawv txawv ib ntus (txiav txim los ntawm tus menyuam Pawg IEP) kom txog li ntawm 45 hnub kawm ntawv, yog hais tias tus menyuam:

1. Nqa riam phom (saib lub ntsiab txhais hauv qab) tuaj rau hauv tsev kawm ntawv los sis muaj riam phom nyob rau hauv tsev kawm ntawv, hauv tsev kawm ntawv thaj chaw, los sis tom lub tsev kawm ntawv ib txog hauj lwm (function) hauv cheeb tsam ntawm Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv;

2. Paub tias muaj los sis siv cov tshuaj tsis raug cai (saib lub ntsiab txhais hauv qab), los sis muag los sis tshaj tawm kev muag cov tshuaj uas yuav ua tau kom tus kheej tsis meej pem (controlled substance), (saib lub ntsiab txhais hauv qab), thaum nyob tom tsev kawm ntawv, hauv tsev kawm ntawv thaj chaw, los sis tom lub tsev kawm ntawv ib txoj hauj lwm hauv cheeb tsam ntawm Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv; **los sis**
3. Tau ua kom raug mob loj rau lub cev (saib lub ntsiab txhais hauv qab) rau lwm tus neeg thaum nyob tom tsev kawm ntawv, hauv tsev kawm ntawv thaj chaw, los sis tom lub tsev kawm ntawv ib txoj hauj lwm hauv cheeb tsam ntawm Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv.

### Cov ntsiab txhais

*Cov tshuaj uas yuav ua tau kom tus kheej tsis meej pem (Controlled substance)* txhais tau tias yog ib hom tshuaj los sis lwm cov tshuaj uas muaj nyob rau hauv daim ntawv I, II, III, IV, los sis V hauv seem 202(c) hauv Tshooj Cai Hais Txog Cov Tshuaj Uas Yuav Ua Tau Kom Tus Kheej Tsis Meej Pem (Controlled Substances Act) (21 U.S.C. 812(c)).

*Cov tshuaj tsis raug cai* txhais tau tias yog ib co tshuaj uas yuav ua tau kom tus kheej tsis meej pem; tiam sis tsis suav ib co tshuaj uas yuav ua tau kom tus kheej tsis meej pem uas tau raws kev cai los sis siv yam uas muaj ib tug neeg kho mob uas tau ntawv tso cai los saib xyuas los sis tau raws kev cai los sis siv raws kev cai hauv lwm Tshooj Cai los sis lwm nqe cai hauv Tsoom Fwv Federal txoj cai.

*Raug mob loj rau lub cev* muaj lub ntsiab txhais ntawm lo lus “raug mob loj rau lub cev” nyob rau hauv nqe (3) hauv qhov nqe txuas (subsection) (h) hauv seem 1365 hauv title 18, Teb Chaw Mis Kas Tshooj Cai (United States Code).

*Riam phom* muaj lub ntsiab txhais ntawm lo lus “riam phom uas phom sij” nyob rau hauv nqe (2) hauv thawj nqe uas txuas (g) hauv seem 930 hauv title 18, Teb Chaw Mis kas Tshooj Cai.

### Ntawv qhia

Nyob rau hnuv uas txiav txim tias yuav tshem tawm uas yog ib qho hloov hauv qhov chaw kawm ntawv ntawm tus menyuam vim kev ua txhaum tus cai txog menyuam kawm ntawv kev coj xeeb ceem, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau qhia rau koj hais txog qhov kev txiav txim ntawd, thiab muab ib daim ntawv qhia txog cov kev tiv thaiv raws cai rau koj.

## HLOOV HAUV QHOV CHAW KAWM NTAWV LOS UA IB QHO KEV QHUAB QHIA

### 34 CFR §300.536

Ib qho kev tshem koj tus menyuam uas tsis taus tawm ntawm koj tus menyuam qhov chaw kawm ntawv yog ib qho **kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv** yog hais tias:

1. Qhov kev tshem tawm ntawd yog ntev tshaj 10 hnuv kawm ntawv sib law; **los sis**
2. Tus menyuam tau raug ywj raws rau ib pawg kev tshem tawm uas ua tau ib tug qauv vim hais tias:
  - a. Cov pawg ntawm cov kev tshem tawm ntawd nws ntau tshaj 10 hnuv kawm ntawv hauv ib xyoos kawm ntawv;

- b. Koj tus menyuam tus cwj pwm zoo ib yam li tus menyuam tus cwj pwm hauv cov txheej txheem ua ntej ntawd uas ua rau kom muaj cov pawg ntawm cov kev tshem tawm;
- c. Lwm yam ntxiv xws li qhov ntev ntawm txhua zaus tshem tawm, lub sij hawm uas tus menyuam raug tshem tawm tag nrho, thiab qhov ze ze ntawm cov kev tshem tawm mus rau lwm qhov.

Seb tus qauv ntawm cov kev tshem tawm puas ua tau rau kom muaj ib qho kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv los sis yog yog txiav txim ib qho zuj zus thaum tshwm sim los ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab, yog hais tias twv, yog ywj raws rau ib qho kev soj ntsuam los ntawm cov rooj kho ob tog thiab cov kev hais plaub.

## TXIAV TXIM QHOV CHAW KAWM NTAWV

### 34 CFR § 300.531

Pawg neeg saib xyuas txog kev kawm ntawv ntawm tus kheej (IEP) ua tus txiav txim txog qhov chaw kawm ntawv mus ib ntus rau cov kev tshem tawm uas yog **cov kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv**, thiab cov kev tshem tawm nyob rau hauv cov yis laj me **Lwm cov kev tso cai ntxiv** thiab **Tej lub caij nyoog uas tshwj xeeb**.

## KEV HAIS MUS RAU THEEM SIAB (APPEAL)

### 34 CFR § 300.532

#### Hais dav dav

Koj yuav teev tau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai (saib lub yis laj **Cov Txheej Txheem Ntawm Kev Taug Txoj Cai Hais Kev Tsis Txaus Siab**) los thov kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus yog hais tias koj tsis pom zoo txog:

1. Qhov kev txiav txim tsis hais qhov twg li hais txog qhov chaw kawm ntawv uas nyob rau hauv cov nqe lus hais txog kev qhuab ntuas no; **los sis**
2. Qhov kev txiav txim txog qhov uas nthuav tawm uas tau hais los sauv.

Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav teev tau ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai (saib sab sauv) los thov kom muaj ib lub rooj kho ob tog luyog hais tias nws ntseeg tias yog nyob twj yam rau ntawm qhov chaw kawm ntawv ntawm tus menyuam mas yuav ua tau kom raug mob rau lwm tus menyuam los sis lwm tus neeg.

#### Kev tso cai ntawm tus neeg uas kho ob tog lus

Ib tug neeg uas kho ob tog lus uas muaj tag nrho qhov uas yuav tsum tau muaj uas tau hais qhia nyob rau hauv qhov nqe txuas **Tus Neeg Kho Ob Tog Lus Uas Coj Nruab Nrab Ntug** yuav tsum tau coj lub rooj kho ob tog lus thiab muab kev txiav txim. Tus neeg uas kho ob tog lus yuav:

1. Xa tau koj tus menyuam uas tsis taus rov qab mus rau tom qhov chaw kawm ntawv uas tau tshem koj tus menyuam tawm los yog hais tias tus neeg uas kho ob tog lus txiav txim tias qhov kev tshem tawm ntawd nws ua txhaum hauv qhov uas yuav tsum tau muaj li hais hauv lub yis laj **Kev Tso Cai Ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Hauv Tsev Kawm Ntawv**, los sis koj tus menyuam tus cwj pwm yog ib qho ua nthuav tawm los ntawm koj tus menyuam qho ua tsis taus; **los sis**

2. Hais kom muaj ib qho kev hloov hauv qhov chaw kawm ntawv ntawm koj tus menyuam uas tsis taus mus rau ib qho chaw kawm ntawv ib ntus uas tsim nyog uas tsis pub ntev tshaj 45 hnuv kawm ntawv yog hais tias tus neeg uas kho ob tog lus txiav txim tias yog nyob twj yam rau ntawm qhov chaw kawm ntawv ntawm koj tus menyuam mas yuav ua tau kom raug mob rau koj tus menyuam los sis lwm tus neeg raug mob.

Cov txheej txheem ntawm ib lub rooj mloog plaub yuav rov qab ua dua tau, yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv ntseeg tias qhov uas rov xa tus menyuam mus rau qhov qub chaw kawm ntawv uas nws tawm hauv los yuav ua tau rau kom ib tug menyuam raug mob los sis kom lwm tus neeg raug mob.

Thaum twg koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai los thov kom muaj ib lub rooj hais plaub li no, lub rooj hais plaub yuav tsum tau muaj uas muaj cov uas yuav tsum tau muaj uas tau hais nyob rau hauv cov yis laj **Cov Txheej Txheem Rau Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai, Cov Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Taug Txoj Cai**, uas tsis suav cov nram qab no:

1. Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau npaj kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus uas ua sai li sai tau, uas yuav tsum tau tshwm sim li ntwm **20** hnuv kawm ntawv tom qab hnuv uas thov kom muaj lub rooj kho ob tog lus thiab yuav tsum tau txiav txim li ntwm **10** hnuv kawm ntawv tom qab lub rooj kho ob tog lus no.
2. Ntshe yog hais tias koj thiab cheeb tsam tsev kawm ntawv sau ntawv pom zoo los zam lub rooj sib tham no, los sis pom zoo los siv txoj kev kho kom haum xeeb, yuav tsum muaj ib lub rooj sib tham los daws teeb meem li ntwm **xya** hnuv tom qab tau txais daim ntawv qhia txog daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai. Lub rooj kho ob tog yuav mus tau ntshe yog hais tias tau daws qhov teeb meem raws li ob tog siab xav li ntwm **15** hnuv tom qab tau txais daim ntawv qhia txog daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai.
3. Ib lub Xeev yuav tsim tau ib co cai hais txog cov txheej txheem los hais cov rooj uas kho ob tog lus kom ceev li ceev tau uas txawv cov uas tau tsim rau lwm cov rooj kho ob tog lus, tiam sis tsis suav cov sij hawm, cov cai yuav tsum tau ua raws li cov cai hauv daim ntawv no hais txog cov rooj kho ob tog lus.

Koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav hais mus rau theem siab zog tau txog qhov kev txiav txim hauv ib rooj uas kho ob tog lus kom ceev li ceev tau tib yam nkaus li lawv yuav ua tau rau cov kev txiav txim rau lwm cov rooj uas kho ob tog lus (saib **Kev Hais Mus Rau Theem Siab**, sab saum toj).

## QHOV CHAW KAWM NTAWV RAU THAUM LUB SIJ HAWM UAS HAIS MUS RAU THEEM SIAB

### 34 CFR §300.533

Thaum uas, raws li hais los sauv, koj los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv teev ib daim ntawv tsis txaus siab txog kev taug txoj cai hais txog cov teeb meem ntawm kev qhuab ntuas, koj tus menyuam yuav tsum (ntshe yog hais tias koj thiab Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv ho pom zoo lwm yam) nyob twj ywm hauv qhov chaw kawm ntawv mus ib ntus es tos kev txiav txim los ntawm tus neeg uas kho ob tog lus, los sis kom txog hnuv tag ntawm lub sij hawm rau kev tshem tawm thiab raws li hais hauv lub yis laj **Kev Tso Cai Ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Hauv Tsev Kawm Ntawv**, seb qhov twg xub los ua ntej.



## COV KEV TIV THAIV RAU COV MENYUAM UAS TISIS TAU TSIM NYOG RAU KEV KAWM NTAWV TSHWJ THIAB COV KEV PAB UAS MUAJ FEEM

### 34 CFR §300.534

#### Hais dav dav

Yog hais tias tsis tau txiav txim tias koj tus menyuam tsim nyog rau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem thiab ua txhaum tsab cai ntawm tus menyuam kawm ntawv kev coj xeeb ceem, tiam sis cheeb tsam tsev kawm ntawv tau pom (raws li txiav txim hauv qab) ua ntej tus cwj pwm uas tau ua kom muaj qhov kev qhuab ntuas ntawd uas tshwm sim, tias koj tus menyuam yog ib tug menyuam uas tsis taus, ces koj tus menyuam yuav siv tau cov kev tiv thaiv uas hais nyob rau hauv dam ntawv qhia no tsis hais nqe twg.

#### Qhov uas twb paub lawm uas siv rau cov teeb meem uas siv kev qhuab ntuas

Yuav xav tias cheeb tsam tsev kawm ntawv twb paub tias koj tus menyuam yog ib tug menyuam uas tsis taus yog hais tais, ua ntej qhov kev coj cwj pwm uas tau ua kom muaj qhov kev qhuab ntuas no tshwm sim:

1. Koj sau ntawv qhia txog kev txhawj xeeb mus rau tus neeg saib xyuas los sis tus neeg ua hauj lwm hauv kev khiav ntaub ntawv hauv lub laj fai saib kev kawm ntawv uas tsim nyog, los sis rau koj tus menyuam tus kws qhia ntawv tias koj tus menyuam xav tau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem nrog;
2. Koj thov kom muaj ib qho kev soj ntsuam hais txog kev tsim nyog rau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem nyob rau hauv Seem B hauv IDEA; **los sis**
3. Koj tus menyuam tus kws qhia ntawv, los sis lwm lub cheeb tsam tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm qhia txog tej co kev txhawj xeeb txog ib tug qauv ntawm tus cwj pwm uas tus menyuam ua ncaj qha rau cheeb tsam tsev kawm ntawv tus neeg saib xyuas kev kawm ntawv tshwj xeeb los sis rau lwm tus neeg ua hauj lwm uas saib xyuas hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv.

#### Tsis suav

Yuav tsis xav tias cheeb tsam tsev kawm ntawv paub txog yog hais tias:

1. Koj tsis kam cia kom muaj ib qho kev soj ntsuam tus menyuam los sis tsis kam kom tau kev kawm ntawv tshwj xeeb; **los sis**
2. Koj tus menyuam tau raug soj ntsuam thiab pom tias yuav tsis yog ib tug menyuam uas ua tsis taus nyob rau hauv Seem B hauv IDEA.

#### Cov sij hawm uas yuav siv yog hais tias tsis muaj ib qho kev paub ua ntej

Yog hais tias ua ntej yuav qhuab ntuas koj tus menyuam, cheeb tsam tsev kawm ntawv tsis paub tias koj tus menyuam yog ib tug menyuam uas tsis taus, raws li hais sauv hauv nqe uas txuas ntawm lub yis laj **Qhov uas twb paub lawm uas siv rau cov teeb meem uas siv kev qhuab ntuas** thiab **Tsis suav**, koj tus menyuam yuav raug ywj raws rau cov kev qhuab ntuas uas siv rau cov menyuam uas tsis muaj qhov uas ua tsis taus uas koom hauv cov kev coj cwj pwm uas zoo li no.

Tiam sis, yog hais tias tau thov kom muaj ib qho kev soj ntsuam koj tus menyuam rau thaum lub sij hawm uas koj tus menyuam raug ywj raws rau cov kev qhuab ntuas, qhov kev soj ntsuam yuav tsum tau ua li yam uas yog ib qho uas yuav tsum tau ua kom sai li sai tau.

Txog thaum qhov kev soj ntsuam ua tiav lawm tso, koj tus menyuam nyob twj ywm rau hauv qhov chaw kawm ntawv uas txiav txim los ntawm cov neeg muaj cai hauv lub tsev kawm ntawv, uas yuav ncuas los sis rho tawm tau yam uas tsis tau cov kev kawm ntawv tshwj xeeb.

Yog hais tias pom tias koj tus menyuam yog ib tus menyuam uas tsis taus, suav cov lus qhia hauv qhov kev soj ntsuam uas ua los ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv, thiab cov lus qhia uas muab los ntawm koj, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tau muab kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem raws li Seem B hauv IDEA, nrog rau qhov uas yuav tsum tau muaj hais txog kev qhuab ntuas li hais los sauv.

## **KEV XA MUS RAU THIAB QHOV KEV NQIS TES LOS NTAWM TUB CEEV XWM THIAB COV NEEG MUAJ CAI HAUV KEV TXIAV TXIM**

### **34 CFR §300.535**

Seem B hauv IDEA tsis:

1. Txwv ib lub laj fai txog kev qhia txog ib qho kev ua txhaum los ntawm ib tug menyuam uas tsis taus rau cov neeg muaj cai; **los sis**
2. Tiv thaiv Xeev cov tub ceev xwm thiab cov neeg muaj cai hauv kev txiav txim los ntawm kev siv lawv cov thiv meem yam uas hais txog rau qhov kev siv Tsoom Fwv Federal thiab Xeev txoj cai rau ib tug menyuam uas tsis taus uas tau ua txhaum cai.

### **Kev xa cov ntaub ntawv**

Yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv qhia txog ib qho kev ua txhaum los ntawm ib tug menyuam uas tsis taus, cheeb tsam tsev kawm ntawv:

1. Yuav tsum xyuas tias cov qauv ntawm tus menyuam cov ntaub ntawv hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov ntaub ntawv qhia txog kev qhuab ntuas yog raug xa mus rua kom lawv ho muab los txiav txim rau hauv los ntawm cov neeg muaj cai uas lub laj fai qhia qhov kev ua txhaum no rau; **thiab**
2. Tsuas yuav xa tau cov qauv ntawm tus menyuam cov ntaub ntawv hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov ntaub ntawv qhia txog kev qhuab ntuas txog qhov uas tso cai ua los ntawm Tsev Neeg Cov Cai Txog Kev Kawm Ntawv thiab Tsab Cai Txog Kev Feem Nraim (FERPA).

# QHOV UAS YUAV TSUM MUAJ RAU KEV TXIAV TXIM IB TOG LOS NTAWM COV NIAM TXIV HAIS TXOG KEV MUAB TUS MENYUAM COJ MUS KAWM NTAWV RAU HAUV COV TSEV KAWM NTAWV NTIAV UAS PEJ XEEM UA TUS THEM

## HAIS DAV DAV

### 34 CFR §300.148

Seem B hauv IDEA tsis kom cheeb tsam kawm ntawv them rau cov nqi ntawv, nrog rau cov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem, ntawm koj tus menyuam uas tsis taus hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav los sis ib qho chaw yog hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv muab ib qho kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE) rau koj tus menyuam thiab koj xaiv qhov uas muab koj tus menyuam tso mus kawm ntawv rau hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav los sis lwm qhov chaw. Tiam sis, cheeb tsam tsev kawm ntawv uas lub tsev kawm ntawv ntiav ntawd nyob yuav tsum tau muaj koj tus menyuam lub npe nyob rau hauv pawg neeg uas nws cov kev xav tau yog hais nyob rau hauv Seem B cov kev uas yuav tsum tau muaj hais txog cov menyuam uas tau raug tso rau hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav los ntawm lawv niam lawv txiv nyob rau hauv 34 CFR 300.131 txog 300.144.

#### **Kev them nyiaj rov qab rau qhov uas muab tso rau hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav**

Yog hais tias koj tus menyuam tau txais kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab uas muaj feem ua ntej lawm nyob rau hauv qhov kev tso cai los ntawm ib lub cheeb tsam tsev kawm ntawv, thiab koj xaiv los muab koj tus menyuam nkag mus kawm rau ib lub tsev kawm ntawv preschool, tsev kawm ntawv qis (elementary), los sis tsev kawm ntawv qib nrab (secondary) uas ntiav yam uas tsis tau kev tso cai rau los sis kev xa los ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv, ib lub tsev hais plaub los sis ib tug neeg uas kho ob tog lus yuav tsum kom lub laj fai them nyiaj rov qab rau koj rau tus nqi uas nkag yog hais tias lub tsev hais plaub los sis tus neeg uas kho ob tog lus pom tias lub laj fai tsis tau muab ib qho kev kawm ntawv dawb raws li txoj cai hais (FAPE) rau koj tus menyuam yam uas raws sijhawm ua ntej mus koom hauv thiab qhov uas muab coj mus tso rau ib qho chaw kawm ntawv ntiav ntawd nws tsim nyog. Ib tug neeg uas kho ob tog lus los sis lub tsev hais plaub tej zaum yuav pom tias koj qhov uas muab nws tso rau ib qho chaw kawm ntawv tsim nyog, txawm tias qhov chaw kawm ntawv tsis muaj raws li Xeev cov qauv uas siv rau kev kawm ntawv uas muab los ntawm Xeev Lub Laj Fai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv thiab cov cheeb tsam tsev kawm ntawv.

#### **Kev txwv rau qhov kev them nyiaj rov qab**

Tus nqi uas yuav them nyiaj rov qab uas tau hais hauv nqe sauv yuav txo tau los sis tsis pom zoo rau:

1. Yog hais tias: (a) Tom lub rooj sib tham tas los no hais txog kev kawm ntawv ntawm tus kheej (IEP) uas koj mus koom ua ntej tshem koj tus menyuam tawm hauv lub tsev kawm ntawv dawb, koj tsis qhia rau Pawg IEP tias koj tsis pom zoo rau lub tswv yim uas yuav muab tso rau ib qho chaw kawm ntawv uas cheeb tsam tsev kawm ntawv muab FAPE rau koj tus menyuam, nrog rau qhov hais txog koj cov kev txhawj xeeb thiab koj txoj kev npaj los muab koj tus menyuam tso mus kawm ntawv rau hauv ib lub tsev kawm ntawv ntiav uas pej xeem ua tus them; los sis (b) Yam tsawg 10 hnuv ua hauj lwm (nrog rau

cov hnuv caiv (holidays) uas tshwm sim rau hnuv ua hauj lwm) ua ntej tshem koj tus menyuam tawm hauv ib lub tsev kawm ntawv dawb, koj tsis sau ntawv qhia rau cheeb tsam tsev kawm ntawv hais txog cov lus qhia ntawd;

2. Yog hais tias, ua ntej tshem koj tus menyuam tawm hauv ib lub tsev kawm ntawv dawb, cheeb tsam tsev kawm ntawv sau ntawv qhia rau koj ua ntej, txog qhov uas nws yuav los soj ntsuam koj tus menyuam (nrog rau ib nqe lus qhia tias yog vim li cas ho yuav ua qhov kev soj ntsuam uas tsim nyog), tiam sis koj tsis cia tus menyuam tuaj rau qhov kev soj ntsuam ntawd; **los sis**
3. Tsev hais plaub pom tias koj cov kev nqis tes nws tsis tsim nyog.

Tiam sis, tus nqi ntawm qhov kev them nyiaj rov qab:

1. Yuav tsum tau tsis txhob txo los sis yuav tsis pom zoo tsis tau rau qhov uas tsis muab daim ntawv qhia yog hais tias: (a) Lub tsev kawm ntawv thaiv qhov uas koj muab daim ntawv qhia; (b) Koj tsis tau txais daim ntawv qhia txog koj qhov thiv meem los muab daim ntawv qhia li hais los sauv; los sis (c) Kev ua raws li qhov uas yuav tsum muaj sauv tej zaum yuav ua tau rau kom tus menyuam raug mob rau ntawm lub cev; **thiab**
2. Yuav, raws li lub tsev hais plaub los sis tus neeg uas kho ob tog qhov kev pom zoo, txo tsis tau los sis yuav tsis pom zoo tsis tau rau qhov uas niam txiv tsis muab daim ntawv qhia uas yuav tsum tau muaj no yog hais tias: (a) Tus niam txiv nws tsis paub ntawv los sis sau tsis tau ntawv Mis kas; los sis (b) Kev ua raws li qhov uas yuav tsum muaj sauv tej zaum yuav ua tau rau kom muaj kev raug mob loj rau ntawm txoj kev xav ntawm tus menyuam.

Cov lus qhia ntxiv txog koj cov kev tiv thaiv raws txoj cai yuav muab tau los ntawm cov chaw nram qab no:

**Missouri Department of Elementary and Secondary Education  
Compliance Section**

Tus xov tooj: 573-751-0699  
Tus xov tooj xa ntawv: 573-526-5946  
TDD: 1-800-735-2966

**Missouri Parents Act (MPACT)**

Tus xov tooj: 816-531-7070  
Tus xov tooj xa ntawv: 816-531-4777  
TDD/Suab: 1-800-743-7634

**Lub Yim Hli Ntuj 2009**

**Lub Caj Meem Ntawm Kev Kawm Ntawv Qib Qis thiab Qib Nrab**

*Lub Caj Meem Ntawm Kev Kawm Ntawv Qib Qis thiab Qib Nrab tsis cai tshwj ntawm haiv neeg, cev nqaij daim tawv, caj ces, poj niam los sis txiv neej, los sis hnuv nyoog hauv nws cov kev pab thiab cov kev ua si. Cov ntawv thov hais txog lub Caj Meem cov kev pab yuav xa tau mus rau Jefferson State Office Building, Title IX Coordinator, 5<sup>th</sup> Floor, 205 Jefferson Street, Jefferson City, MO 65102-0480; Tus xov tooj 573-751-9619. Cov kev nug hais txog Lub Caj Meem Fai cov kev pab cuam thiab qhov chaw ntawm Lub Caj Meem Fai cov kev pab, cov kev dhia dej num, thiab cov tuam tsev uas cuag tau yooj yim thiab siv los ntawm cov neeg uas tsis taus yuav xa tau ncaj qha mus rau Jefferson State Office Building, Civil Rights Compliance (Title VI/Title IX/504/ADA/Age Act), 5th Floor, 205 Jefferson Street, Jefferson City, Missouri 65102-0480; tus xov tooj 573-526-4757 los sis Relay Missouri (800) 735-2966.*